УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

Vol. XVI. No. 25. Edmonton, Alberta, Tuesday, June 22, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 22. червня, 1943. Число 25. Рік XVI.

КОРОЛЬ ВІДВІДАВ ВІЙСЬКА В ПІВНІЧНІЙ АФРИЦІ

Король Юрій VI. прибув несподівано до північної Африки 12. червня й відвідав британські 1-шу й 8-му армії й американські війська.

Прибув з Лондону до Африки тим самим чотиромоторовим літаком, яким два тижні тому повернув з Африки премієр Чорчил.

Відлет з Англії, як і приїзд до Африки відбулися в великій тайні й ледви кілька осіб знали про подорож короля. З королем прибули міністер летунства Сінклер і міністер війни Ґріґ. У дорозі до головної аліянтської кватири король поступив до надморського міста Оран, де зложив вінець на цвинтарі поляглих американських вояків. В місці постою головної кватири купалося в морі в той час, як прибув король, 3,000 вояків. Коли рознеслася вістка, що прибув король, тисячна маса жовнірів вибігла з води й побігла перед королівську віллю, де відспівала "Ґад сейв да Кінґ". Король зійшов з веранди й удався з вояками над морський беріг, де з ними розмовляв.

Король оглянув побоєвища в Тунісії, відвідав армійські частини та дякував армії за побіду над ворогом. Король заходив на воєнні кораблі в портах, а вкінці відвідав американські війська. Він особисто відзначив начального вожда аліянтів, американського ґенерала Айзенгавера, Великим Хрестом Ордену Підвязки.

Перед виїздом до Африки король іменував раду з пяти осіб, яка править у його відсутности. Крім королевої назначені князь Ґлостеру, Принсес Роял (сестра короля) княгиня Файф, і ґрафиня Савтеск. Король ще не вернувся до Анґлії.

ВЕЙВЕЛ СТАВ ВІЦЕКОРОЛЕМ ІНДІЇ

Велика Британія назначила полевого маршала сер Арчибалда Вейвела віцекоролем Індії. Вейвел є також начальним вождом в Індії. В Лондоні проголосили, що буде створена самостійна східне-азійська команда для офензиви проти Японії.

Ґен. сер Клод Акінлек перебрав від Вейвела команду Індії. Хто буде головою східне-азійської команди, не сказано. Вгадують, що Акінлек.

Віцекоролем Індії був дотепер лорд Винлитґов.

У Вашинґтоні кажуть, що Вейвел є чоловіком, що зуміє втихомирити ворожі й поділені політичні чинники в Індії.

НЕМА ПОВНОЇ ЗГОДИ МІЖ ФРАНЦУСЬКИМИ ПРОВІДНИКАМИ

До Альжиру скликано засідання новоствореного комітету державного освободження, щоб він полагодив спірні справи між французькими провідниками ґен. Жіро й ґен. Деґолем. Найбільше непорозуміння є між ними іззза організації французької армії. Деґоль жадає усунення з провідних постів усіх офіцерів, що мали щонебудь спільного з урядом Петена в Віші. Ці офіцери певно не є по стороні Деґоля, а підтримують ґен. Жіро. Деґоль також хоче стати міністром війни крім того, що вже підлягають йому морські й летунські сили. Жіро є начальним вождом армії, але з номінацією Деґоля на міністра війни він фактично втратив би впливи на французьку збройну силу. Отже торги між обидвома провідниками це боротьба за повну владу.

Британія і Злучені Держави напирають, щоб оба французькі провідники і їх фракції якнайскорше погодилися, бо інвазія Европи того вимагає.

КОМУНІСТИ ПРОТИ ФРАНЦУСЬКИХ ҐЕНЕРАЛІВ

Випущені ґен. Жіро з арештів 26 французьких комуністів видали маніфест, у якому звертають увагу на небезпеку, яка грозить Франції з боку тих ґенералів, що тепер захоплюють у свої руки всю власть.

НАКС ЗАПОВІДАЄ, ЩО СУБМАРИНИ ПОСИЛЯТЬ БОРОТЬБУ

Американський міністер фльоти Френк Накс сказав, що теперішній застій на Атлянтику "мусить вказувати на якісь зміни в німецьких плянах." Теперішній поступ аліянтів у боротьбі з ворожими субмаринами є дуже вдоволяючий, однак правдиво ми знаємо, що вони щось зачнуть", сказав Накс.

БРИТІЙСЬКЕ РАДІО ДО НАСЕЛЕННЯ В ЕВРОПІ

Британське радіо звернулося в кількох мовах до населення в окупованій Европі, щоб винеслося з околиць, де стоять німецькі війська, команди й побудовані фабрики. Хто з населення залишиться, виставить себе непотрібно на небезпеку. Аліянтські літаки будуть бомбардувати військові обєкти з більшою силою як дотепер. Розуміється, що німецькі військові чинники не допустять, щоб населення перейшло в безпечні місця.

Туреччина зірвала звязки з Віші

З Берна в Швайцарії повідомляють, що турецький уряд відкликав свого амбасадора з Віші на основі, що німецька поліція наложила тяжкі обмеження на його амбасаду.

Є також непотверджена вістка, що Німці зажадали від Туреччини, щоб вона відкликала своїх консулів з Еґейських островів Мітелене і з Сальонік.

РУМУНІЯ ШУКАЄ ЗАМИРЕННЯ

В напівдипльоматичних колах в Анкарі (Туреччині) говорять, що Румунія вивідується нишком, як прийняли б аліянти її вихід з війни.

Аліянтські дипльомати в Туреччині сказали, що Румунія звернулася до них у цій справі за посередництвом невтрального дипльомата. Румунія — кажуть — рішена покинути Німеччину на початку кампанії в 1943 році в Росії, якщо аліянти позволили б їй задержати частину Басарабії й Буковини.

Ті самі кола кажуть, що над пропозицією Румунії поважно застановляються в Лондоні, Вашинґтоні і в Москві. Потвердження тієї вістки нема з урядових аліянтських кол.

КАНАДІЙСЬКІ КОРАБЛІ В БОЮ З СУБМАРИНАМИ

Оповістили, що в травні відбувся на Атлянтійськім океані пятьдневний бій з німецькими субмаринами, в якому взяли участь британські літаки і британські й канадійські воєнні кораблі. В бою знищено дві німецькі субмарини а три інші мабуть також затоплено. 97 процент конвою щасливо причалило до британських портів.

При цій нагоді подають,, що німці втратили 50 субмарин у двох останніх місяцях а 250 від початку війни, або четвертину всеї німецької продукції.

СОВЄТСЬКІ ОФІЦЕРИ В ҐІБРАЛЬТАРІ

З Ля Лінеа, ю Еспанії доносять, що до Ґібральтару прибули 12 офіцерів з совєтського ґенерального штабу.

МОРСЬКА ПРИСТАНЬ У ТУНІСІЇ. — Аліянтські кораблі виладовують воєнні матеріяли для північно-африканської армії перед інвазією Італії.

Війна на Російськім Фронті

На початку минулого тижня совєтські війська зайняли чотири стратеґічні місцевости на північний захід від Міценська, на орельськім фронті. Німці стараються відобрати втрачені місцевости й кілька разів переходили до протинаступів, але були відбиті. Бої мають місцевий характер, однак сильні. Загально, на цілому фронті нема більших боїв а тільки жива розвідочна діяльність. Совєтські літаки продовжують воздушні напади на німецькі летовища.

Німецькі звідомлення подавали, що німці відбили совєтські наступи на Кубанщині й над рікою Міус між Ростовом і Таганрогом. Націстичні літаки бомбардували через дві ночі Саратів над Волгою і залізнодорожний вузол Єлець.

Цікаво подає комунікат про боротьбу німецької полевої поліції й гітлерівських штурмових баталіонів з совєтськими партизанами в позафронтових повітах. Каже, що найсильніші партизантські загони оперують чи оперували в середущій частині фронту, значить на Полісі й далі на північ. Боротьба була дуже тяжка й довга, каже комунікат, бо загони скривалися в непроходимих лісах і багнах. Німці здобули 118 укріплених сіл і лісових кемп, при чім партизани вперто відбивалися. Також зірвали 162 залізнобетонних постів і здобули велику кількість зброї й амуніції. Кажуть Німці, що вони зліквідували партизан у кількох повітах.

З цього опису видно, що загони повстанців бувають великі, сильні, добре зорґанізовані та озброєні. Цілі села їм помагають. Очевидно німці кріваво розправились з населенням сіл а самі села до тла спалили. Та про це вони не згадують.

НІМЦІ НИЩАТЬ ЛІНІЮ МАЖІНО

Зі Щвеції подають, що німці в прискоренім темпі докінчують нищення французької фортикафікаційної системи, званої лінією Мажіно. Кажуть, що німці хочуть мати більше землі під управу. Коло 1,000 залізно-бетонових барієр проти танків усувають кожного дня з уфортифікованого терену. Давніше забрали все узброєння з Мажіно та перевезли до своїх нових фортифікацій на французькім побережжі.

Цю вістку треба так розуміти, що на случай інвазії й відступу німців на лінію Зіґфріда аліянти могли б використати лінію Мажіно. Тому німці хочуть знищити її цілковито.

31 ЦЕКОВ ЗРУЙНОВАНІ В КЕЛЬН

Зі Стокгольму доносять: Нацистична влада подала, що підчас рейдів аліянтських літаків на Кольон (Кельн) в західній Німеччині зістало знищених 31 церков. Також у руїнах лежать катедри в Мінстері й Ессені. Між іншими знищеними церквами є 800-літня церква св. Івана в Діссельорф і церква св. Мартина в Кассель, найстарша німецька святиня в ґотицькім стилі. А церкви св. Петра й св. Марії в Любек були побудовані в 13-ім віці.

ЧИСТКА ФАШИСТСЬКОЇ ПАРТІЇ

Італійське радіо подає, що Карльо Сфорца, новий секретар фашистської партії, почав у партії велику чистку. Виключено з неї багато членів та покарано їх вязницею і по 14 років. Це за "надуживання газоліни", "забаву з британськими полоненими", за "переховування більшої кількости збіжжя, оливи, шкіри, чи волюти" і т. п.

Терпіння додають людині вартости.

ДІССЕЛЬДОРФ У РУЇНАХ

Міністерство воздушної фльоти в Лондоні оповістило, що підчас нападу бомбовиків на німецьке промислове місто Дітельдорф 11 червня, знищено цілковито 1,500 акрів або три квадратові милі фабричного міста. Вогні горіли сім днів після нападу. Діссельдорф мав 300,000 населення.

ПАНІ ЧІЯНҐ У КАНАДІ

До Канади прибула минулої середи жінка провідника Китаю й начального вожда китайської армії ґен. Чіянґ Кай Шека. Пані Чіянґ прибула зі Злучених Держав і по дводневнім побуті в Оттаві й Монтреалі виїхала назад до Америки.

На стації привитали її премієр Кінґ та інші достойники. Була гостею ґенерального ґубернатора Канади лорда Атлона. На запросини уряду відвідала парлямент, де виголосила промову. Сказала, що коли б Японія підбила Китай, то це привело б до найбільшої катастрофи, яку дотепер знає цивілізація. Пані Чіянґ представила 6-літню боротьбу Китаю з Японією, зясувала небезпеку Японії для світового миру й закликала аліянтів до видатної помочі Китаєві.

Промовляла по англійськи. Перед одруженням вона студіювала в американськім університеті.

ПОЛЬСЬКА АРМІЯ НАД СЕРЕДЗЕМНИМ МОРЕМ

На східнім побережжю Середземного моря стоїть готова до інвазії польська армія, якої силу подають на 75,000 вояків. Зложена вона з карпатської дивізії, що по розгромі Польщі перейшла до Румунії, а звідтам до Африки, й брала участь в боях у Лібії. Друга частина складається з зорґанізованих частин у Росії. На домагання аліянтів її перевезено до Персії.

ПАПА ЗАЯВЛЯЄТЬСЯ ПРОТИ СОЦІЯЛЬНОЇ РЕВОЛЮЦІЇ

А Є ЗА ГАРМОНІЙНОЮ ЕВОЛЮЦІЄЮ

Папа Пій XII. промовляв до 20,000 робітників, що прибули до Ватикану з ріжних закутків Італії, на тему, як робітникам змагати до того, щоб поліпшити свою долю й добитись слушних прав. Зазначивши що попередні папи вже нераз підносили голос в обороні робітництва, Пій XII. остерігав робітництво перед фальшивими теоріями, що заповідають ріжні чуда й рай робітництву, якщо воно дійде до влади. "Спасення і справедливість не дадуться осягнути революційним шляхом, але еволюційним, при допомові згоди", казав Папа. Насилля, казав Папа далі, приносить тільки знищення, а не будує, воно розбурхує пристрасти а не їх гамує. Якщо християнські закони справедливости й рівности присвічують поступовій і розумній еволюції, то це є ще найкращий спосіб на здіснення чесних домагань робітництва, казав Папа.

Помер мукачівський Епископ Олександер Стойка

Апостольський делеґат у Вашинґтоні дістав відомість, що помер Олександер Стойка, греко - католицький епископ мукачівської епархії в Карпатській Україні. Прожив 50 років. Богословські науки кінчив у Будапешті, а в 1928 році зістав висвячений на епископа.

Заперечує переговори між Росією й Німеччиною

Шведська ґазета в Стокгольмі "Аллеґанда" подала вістку, що в Стокгольмі зустрінулись представники Німеччини й Росії та обговорювали можливости миру між собою.

Аліянтська преса заявила, що це один з триків німецької пропаґанди, щоб посіяти недовіря між аліянтами. Також совєтська посолка (амбасадорка) до Швеції, товаришка Александра Колонтай, заперечила писанину шведського часопису й назвала її незручної і смішною брехнею німецької пропаґанди. "Мирові переговори з Німеччиною є немислимі" сказала вона.

ЗНИЩИЛИ ФРАНЦУСЬКУ ФАБРИКУ ЗБРОЇ В КРЕСО

Британські, канадійські й американські бомбовики виконали в суботу в ночі сильний рейд на найбільшу французьку фабрику зброї Шнайдера в Крезо, 170 миль на полудневий схід від Парижу. Радіо в Віші подало, що фабрика потерпіла поважні шкоди в будинках і людях.

Фабрика виробляла для німців тяжкі гармати, панцирні плити й льокомотиви.

Інші літаки бомбардували Рурщину і порт Фрідріхсгафен, а в Італії Неаполь, Раґузу в Дальматії і ряд міст на Сицилії й Сардинії.

ЧУТКИ, ЩО ІТАЛІЯ ПРОСИТЬ МИРУ

Телеґрама з Альжиру до Лондону, датована 19-го червня, подає, що в Альжирі є чутки, що там прибули італійські мирові висланники.

Потвердження тієї вістки нема. В складі мирової делеґації мають бути престолонаслідник князь Умберто і маршал Бадоліо, давніше начальник ґенерального штабу італійської армії.

В урядових колах у Лондоні заявили, що вони не мають інформації, яка потвердила б присутність італійської мирової делеґації в Альжирі.

В останніх днях були чутки, що також Угорщина й Румунія перевідуються в справі замирення. В краях "осі" постійно заперечували всі вістки, що ті держави шукають сепаратного миру.

Міжтим з Анкари (в Туреччині) доносять, що аліянти сконцентрували в Сирії фльоту й сухопутну армію й мають ударити на Еґейські острови, положені на схід від Греції і Крети.

З Лондону подають, що на цілому побережжі Сицилії, Сардинії й полудневої Італії проголошено воєнне положення. З Неаполю, Сардинії й Сицилії виевакувано цивільне населення.

З Альжиру подало радіо, що німецький воздушний маршал Кессерінґ перебрав команду над італійською воздушною фльотою, бо німці не вдоволені з поведення італійської повітряної команди підчас недавніх операцій на Середземнім морі.

У вірогідних анґлійських колах заперечено в неділю вістку, будьтоби італійські мирові висланники були в Альжирі або деінде в північній Афлиці. Кажуть, що такі чутки повстали серед французького цивільного населення а аліянтська цензура, яка обмежує свою діяльність до справ мілітарної безпеки, позволила подати цю вістку загранцию, не відповідаючи за її правдивість. Також радія в Римі й Берліні заперечили донесення про італійських емісарів.

Противно — кажуть в аліянтських колах — теперішні події на Середземнім морі вказують, що фашистська влада робить розпучливі зарядження проти аліянтської інвазії. В полудневій Італії, Сардинії й Сицилії стоять великі сухопутні й летунські сили італійські й німецькі. Аліянтські літаки сильно громили той оборонний перстень у пятницю, суботу й неділю.

АМЕРИКА, БРИТАНІЯ ГРОЗЯТЬ, ЩО ПЕРЕБЕРУТЬ ФРАНЦУСЬКІ КОЛЬОНІЇ

Британський і американський уряди невдоволені, що французькі ґрупи ґен. Жіро й Деґоля не можуть прийти до згоди. Обі держави остерегли французьких провідників, що як у скорому часі вони не прийдуть до порозуміння, то Америка й Британія переберуть французькі кольонії під свою адміністрацію. Може дійти, що Лондон і Вашинґтон зажадають, щоб у проводі французького роху стали зовсім інші люди. Кажуть, що в Лондоні й Вашинґтоні не жалували б, коли б не стало Деґоля. Та які зміни не прийшли б, ґен. Жіро останеться командантом французької армії. Після такого ультимату Деґоль надумався і вже готов на компроміс з ґен. Жіро.

ОСТАННІ ВІСТИ

У Злучених Державах знову вийшло на страйк у понеділок 530,000 вуглекопів.

* * *

1,000 людей згинуло і других 1,000 було ранених підчас землетрусу в північно-західній Анатолії (в Туреччині), в ночі з неділі на понеділок.

* * *

З Вашинґтону подали, що японці захопили на північнім Пацифіку певне число кораблів під совєтським прапором в дорозі з Америки до совєтських портів.

* * *

Німці подали, що в східній частині Середземного моря, коло Сирії, стоїть готова аліянтська інвазійна фльота.

ПРЕСВИТЕРІЯНИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ КАТОЛИЦЬКОЇ АКЦІЇ В ПОЛ. АМЕРИЦІ

Американський журнал "Тайм" подає, що синод пресвитеріянської церкви в Злучених Державах запротестував в американськім департаменті заграничних справ проти діяльности Католицької Єрархії. Синод впевняє, що він має докази на те, що католики стараються "підмінувати працю протестантських місій у Полудневій Америці".

Католицька преса пише з того приводу, що Полуднева Америка не є поганською країною і головна ціль протестантських місіонарів у Полудневій Америці є тому не навертати поган на християнство, але відтягати християн від католицької віри.

СТАЛІН ОБІЦЯЄ ЗБУДУВАТИ СИЛЬНУ ПОЛЬЩУ

В Москві відбулася конференція "польських патріотів" і Сталін післав туди свій привіт, адресований на імя Ванди Васілевської, полк. Берлінґа й інших. Привіт вислало совєтське радіо у світ.

Сталін похвалив їх за злуку польських збройних сил з совєтською армією та за скріплення дружби між народами Польщі й Совєтським Союзом".

"Можете бути певні, що Совєтський Союз зробить все, що в його силі, щоб приспішити погром нашого спільного ворога — гітлерівської Німеччини, щоб закріпити польсько совєтську дружбу, і всіма можливими способами поможе створити сильну та незалежну Польщу."

(Ванда Васілевська, це провідниця польських комуністів і як кажуть, будучий премієр польського уряду. Полк. Берлінґ є командантом польської червоної армії, що бореться в складі совєтської армії).

Бок командантом на російськім фронті

З Лондону подають, що верховним командантом німецьких армій на російськім фронті є маршал Федор Бок, той самий, що командував німецькими арміями полудневого фронту підчас офензиви минулого літа. Командантом на полудневім фронті є маршал Манштайн, на середущому маршал Клюґе. Начальником головного німецького штабу, а тим самим головним стратеґом став на місце ґен. Гальдера ґен. Варлімондт. Він з Ґітлером настоював, щоб цього літа повести велику офензиву на російськім фронті. Проти такого пляну рішучо виступив маршал Бок, кажучи, що було б божевіллям зужити останні німецькі резерви для офензиви на сході й ослабити інвазійні фронти на заході й півдні. Стало на тому — кажуть у Лондоні, — що Бок згодився на обмежену офензиву на середущому фронті під Орлом. Мала вона початися 16. червня, але Бок провірив, що фронт не є добре забезпечений у поживу й ґазоліну та й відложив офензиву.

Між тим у Берліні говорять, що Росія готовиться до власної офензиви, яку зачне за кілька тижнів.

Думати й любити, це велике добро.

З широкого світа

Англійське Робітництво проти Злуки в Комуністами

Робітнича Партія, друга найсильніша група в британському парляменті, відкинула 16. червня аплікацію комуністичної партії, яка запропонувала злуку обох партій.

Від 1941 року, коли Росія приступила до війни по стороні аліянтів, англійські комуністи кілька разів пропонували злуку обох партій "для видатнішого ведення війни і заведення кращого ладу по війні в Англії". Робітнича партія відкинула всі оферти комуністів, кажучи, що комуністична партія дістає накази з Москви. Після розвязання Комінтерну комуністи поновили оферту доказуючи, що вони вже не підлягають Москві.

Два тижні тому пропозицію комуністів відкинула конференція провідників Партії Праці, а кінцеве слово сказала тепер річна конвенція партії, яка відбулася 16. червня в Лондоні. Проти злуки заявилося 1, 951,000 робітників устами своїх делегатів, за злукою було 712,000 голосів, з чого 600,000 членів федерації майнерських робітників. Зі становищем партії зсолідаризувалися всі пять робітничі мініці. А так злука з комуністич-

Герберт Моррисон, міністер внутрішніх справ у британському кабінеті й один з чолових провідників Партії Праці сказав у кінцевій промові на конвенції, що "комуністи далі стоять за насильну революцію" в противенстві до політики Партії Праці. Він радив, щоб британська комуністична партія пішла за прикладом Комінтерну й розвязалася. Комуністи зможуть тоді поодиноко вступати до Партії Прастри в кабінеті Чорчила. ною партією зробила б Партію Праці "нечистою".

Інші делегати говорили, що комуністичний Інтернаціонал ще цілковито не розвязався й буде відновлений.

Ген. Маршал начальним вождом

З Лондону подають: Американський генерал Джордж Маршал має бути начальним вождом всім аліянтських сил, які вдарять на Европу. Ген. Айзенгавер і ген. Александер мають бути його дорадниками. Німці домагаються, щоб італійська фльота стала до бою з аліянтською та не допустила до інвазії на Італію. Гітлер мав поновно вислати ультимат до Мусолінія. Такі інформації подає лондонський Геральд.

ЯК ОБМАНЮЮТЬ СЕБЕ НА ФРОНТІ ПІДЧАС СТРІЛЯНИНИ З ГАРМАТ

Ще в минулій війні були прилади, якими відкривали місце й віддаль ворожої артилерії. Цей прилад удосконалили в теперішній війні й назвали механічним вухом.

Один американський кореспондент пише з Москви, що червона армія користується "механічним вухом" на цілому фронті. Тому, що прилад є дуже точний, німці стараються його "обманути" всіма способами. Місце під батерії вибирають не тільки з думкою, щоб закрити їх перед ворожим оком, але також маскувати гук.

Долини, узбіччя, ріки, озера й ліси надаються дуже добре до скривання артилерійських позицій. У багатьох місцях стоять батерії, з яких довший час не стріляють, щоб ворог їх не вислідив, а стріляють щойно в часі ворожої офензиви. Звичайно стріляють гармати, які уміщені на великих троках, так звана мобільна артилерія. Віддавши кілька стрілів гармата переїздить швидко на друге місце і знову стріляє.

Рідко коли стріляє одна німецька гармата, а бють кілька батерій нараз. Тоді слухаючі апарати звичайно не відгадують місця і віддалі ворога. Часом німці роблять гук з апаратів, що наслідують вистріл гармати. Вони уставлені кілька сот ярдів на ліво або на право від батерії. Також атмосферичні явища мішають відгадувати артилерійські позиції. Німці починають стріляти коли вітер дме в сторону їх позицій, або нагло падає температура вночі. У день при помочі певних приладів роблять вертикальні воздушні струї, що також обманюють "електричні вуха".

ВТРАТИВ УСЮ РОДИНУ

До одного американського міста приїхав відвідати своїх приятелів 22-літній англійський моряк Томас Гемилтон. Він розказав, що в війні втратив усю свою родину з 12 членів. Один брат згинув під Донкерк, другий був летуном і зістав убитий над Берліном. Батька, матір і вісім сестер та братів убила бомбар з німецького літака в домі коло Мидлборо. Він самий вступив до фльоти на початку війни.

БАГАТО КОРАБЛІВ У ҐІБРАЛЬТАРІ

З Мадриду подали, що до Ґібральтару прибуло 75 аліянтських воєнних кораблів, у тому панцирник, два літаконосці і 10 протиторпедовців.

АМЕРИКА БУДЕ МАТИ 500,000 ЛІТАКІВ

Злучені Держави будуть мати в 1950 році 500,000 цивільних літаків до обслуги населення й буде мати по війні досить летунів, щоб обслужити таке число літаків. Обчисляють, що коло 20 міліонів пасажирів можа буде перевозити тими літаками.

НОРВЕҐІЯ ГОТОВА

З Лондону подають: Норвезький нарід має бути готовий до боротьби з Німцями, скоро тільки зачнеться інвазія аліянтів на Европу. Німці зі страху перед вибухом революції в Норвеґії арештували недавно 2,400 норвежців і посадили їх у концентраційних таборах.

НІМЕЦЬКІ ОФІЦИРИ БУДУТЬ ВІДПОВІДАТИ

Міністер заграничних справ Великої Британії Іден заявив у парляменті, що офіцери німецької армії нарівні з націстами будуть відповідати за злочини, доконані на населенню окупованих німцями країв.

ВАШИНҐТОН ЩЕ НЕПЕВНИЙ

"Добре поінформовані круги" далі відносяться до револьти в Арґентині з резервою. Загально признають ґенерала Раміреса кращим для аліянтської справи від ґенерала Росона, але мотиви револьти добачують всетаки в місцевих справах, а не в симпатіях до аліянтів.

З Бразилії доносять, що бразилійський уряд бачить ситуацію в Арґентині ще зовсім неусталеною й передбачує ще далі переміни в уряді.

СПОДІВАЮТЬСЯ ПРИЇЗДУ ЖІРА ДО АМЕРИКИ

У французьких кругах говорить, що ґенерал Жіро, французький командант у північній Африці, плянує приїзд до Злучених Держав. Сподіваються, що він відбуде конференцію з президентом Розвелтом і иншими високими урядниками.

ЮГОСЛАВІЯ УНЕВАЖНЮЄ ПРОТИСЕМІТСЬКІ ЗАКОНИ

Югославський уряд, що перебуває на вигнанню в Лондоні, повідомив світовий жидівський конгрес, що уневажнено всі ті закони та розпорядки, що вважаються антисемітськими, а які видано в Югословії ще до війни. Кажуть, що ті закони "противорічать ліберальним традиціям цього краю".

ЗНИЩИЛИ 937 НІМЕЦЬКИХ ЛІТАКІВ

Ген. Стрейтмер, начальник штабу американської повітряної фльоти сказав, що від 16 квітня аліянтські літаки в північній Африці і на Близькім Сході знищили 685 ворожих літаків у воздушних боях і 252 на суші.

ДЛЯ ГОСПОДИНЬ

Росіл із голубів.

пара молодих голубів, городина, 1 унція пшеничних крупок, сіль.

Молоді голуби почистити й варити в зимній воді з городиною так довго, аж мясо буде мягке. Потім відцідити й на росолі засипати пшеничні крупи або пшеничний ґрисик. Засипаючи, мішати уважно, щоб не поробились грудки.

Росіл з городини.

1 фунт волового мяса, 10 унцій городини (морква, петрушка, кучерява капуста, калярепа, каляфіор, зелений горошок), 2 бараболі, кріп, зелена петрушка, кришка масла, сіль.

Мясо варити залите зимною водою. Городину почистити, покраяти в пасочки й шуткувати на маслі, підливаючи росолом. Коли вода випарує, додавати свіжого росолу, аж городина змякне. Потім злити все до росолу, додати порізані в гріночки бараболі й варити, аж змякнуть. Наприкінці вкинути січений кріп і зелену петрушку. Добре було б заправити росіл жовтком або сметаною.

Росіл із свинини.

1 фунт мяса від шинки, 3 унції волового мяса, городина, цибуля, грибок, коріння: англійський перець і лавровий листок, кришку печінки, на кінчик ножа масла, кріп, петрушка, сіль.

Мясо варити з городиною, корінням і пригніченою на маслі печінкою й цибулею. Посолити. Коли мясо стане зовсім мягке, відцідити й подавати росіл із різанкою (макароном).

До мяса годиться хрінова підлива з картоплею.

Росіл із курятини.

Одне молоде курятко, 5 унцій костей,городина, 2 жовтки, кріп, сіль.

Зварити кости, потім вкинути городину на закришку. Поваривши пів години, додати почищене й розрізане на частинки курятко й посолити. Коли курятина змякне, відлити росіл і заправити жовтками, що їх ми перед тим розбили й розвели гарячим росолом. Із жовтками не варити вже бо звурдяться.

Подавати з ґрінками з буики або дрібно різаними налисниками.

Росіл із риб.

1 фунт дрібної риби, пів фунта городини, кришку масла, кріп, зелена петрушка, сіль, перець.

Городину почисти, сполокати, покришити й варити в зимній воді (півтора літри). Потім прохододити юшку. Рибки прочистити, сполокати і вкинути до зимної яшки з городини. Посолити й поперчити в смак. Варити на легкому вогні пів години. Потім процідити росіл крізь ситко, додати масла й січеного кропу.

Подавати з грінками з булгим тістом.

І по всій сумній Україні
Зрадіють сердець міліони,
Засвітить сонце на руїні.

КОРОЛЬ ДАНИЛО, борець за Західньо-Українські Землі

В 680-ті роковини його смерти

О, Галицька Земле свята!
Невже мені Тебе, Нене,
очима не взріти?
Ні думами не здумати у
марнім чолі?
А жити — не жити, скитальцем ридати і скніти
Проклятим до віку — і
впасти в нерідній землі?
—В. Пачовський.

Такі гіркі думи, почуття й питання насувалися нераз тому сім століть молодому Романовичеві Данилу, коли він скитався по Польщі й Угорщині, шукаючи пристановища й помочі для відзискання своєї батьківщини.

Доля не судила молодому князеві по смерти батька дозрівати на рідній землі під захистом матері, а лихих сусідів, які користаючи з замішань і колотнеч, викликаних неприхильною Романовичам боярською партією, хотіли забрати собі на все Галичину. Угорський король Андрій увів до Галичини свою залогу, а навіть прийняв титул "Короля Галичини й Володимирії". Виходячи зі становища інтересів своїх держав, як це наглядно показала Спішська умова з 1214 року, оба опікуни, польський у угорський, так заняли ся долею молодого Данила, що на галицькім стільці замість нього засів син Андрія а зять Лешка, Кольман.

Серед таких невідрадних політичних обставин виростав Данило на гіркім хлібі вигнання, тиняючись по чужих дворах, але повний віри в кращу будучність. Скоро підріс, забрався до збирання своєї спадщини з найбільшою енерґією, витревалістю і впертістю. Не падаючи духом перед жадними перешкодами і невдачами. Він придержуючися заповіту старих українців які замість майна передавали своїм дітям голий меч, почав таким же мечем довгу сороклітню боротьбу, яка остаточно, по рішаючім бою на Ярославських полях, признала за ним право на володіння Галицько - Волинською державою. Маючи в своїх руках усі батьківські землі, звернув Данило свої очі на Схід, у сторону Києва, щоб ослаблену Східню Україну злучити з Західньою, стати сеніором українських князів і розбудити наново розхитану українську силу. Вправді, надії, мимо моментів спроби, не здійснилися наслідком нового політичного чинника на Сході Европи, монгольсько - татарської орди. Але все таки Данило став найсильнішим володарем у політичній системі земель давньої Київської Держави.

* * *

По смерти Ярослава Мудрого не пішли історичні події після бажань і розпоряджень великого князя, але цілком навпаки. Замість згідливого життя між наслідниками повстали ворожнечі, усобиці й війни, а в парі з тим дроблення на малі й безсилі княжі волости, що уможливило пустошення українських земель із заходу від Польщі і з півдня від диких кочовиків. Щойно Любецькі постанови з 1097 року створили право в старій дідизні княжого роду, на підставі якого кожний князь мав право на свою батьківщину й положили до певної міри кінець боротьбам за ліпші волости. Але одночасно з тими постановами наступає й політичний розклад.

Найскорше і найрізкіше виділилася з комплексу українських земель Галичина (1085 року), а відтак Волинь (1150 року), яку Володимирський князь Роман тісно звязав під кінець 12-го століття з Галичиною в одну сильну державу. Відтоді стає Галицько-Волинська держава, по зруйнованню Києва суздальськими князями Андрієм і Всеволодом, новою політичною силою на західніх українських землях і носителем самостійного державного життя. За панування сильного Романа, в якім добачували всі українці відновителя давньої славної минувшини, осягнула нова держава зеніту своєї могучости. Одначе вже з його смертю 1205 року, захиталася вона в самих основах наслідком інстинкту незгоди, такої питомої українському народові, починаючи історичною добою. Приборкані колись бояри піднесли наново голову. Під напором знов сусідніх Ольговичів і Ігоревичів настало дволітнє замішання в Галицько-Волинській державі, які зіпхнули її з давньої висоти і значіння, змусили до втечі малолітнього Данила, а сусідам дали причину до інтервенції. В цей спосіб починається довга блуканина по чужині законного наслідника на галицький престіл і самовільне розпорядження Романовою спадщиною сусідніми володарями, Лешком і Андрієм.

Домашні воєнні події, набіг ворогів і їх опікунча роля принесли Галицько - Волинській державі згаданою Спішською умовою не тільки угорську окупацію на чолі з Кольманом, але рівно ж територіяльні страти на користь Польщі. Данилові й Василькові лишилася тільки Володимирська волость. Одначе Данило не дав своєї згоди на новий порядок насильства польських і угорських окупантів. Не диво що він при сприяючих обставинах виступив з довголітньої пасивности і з мечем у руці впімнувся за свої династичні права, які вороги намагалися затерти спільним порозумінням з 1214 року. Таку нагоду прискорив сам факт поділу Галичини, який розвів союзників і розвязав Данилові руки в збиранню покраяної батьківщини.

Запевнивши собі родинними звязками невтральність новгородського князя Мстислава, який 1219 року прогнав Кольомана й опанував Галич, пішов Данило походом на Лешка й відібрав від нього Берестейщину і Побужські землі. В цей спосіб став він твердою ногою на Волині й міг звернути свої очі на Галичину. Заграничні відносини для Волині й Галичини укладалися тоді добре. Та все таки історичні події пішли на перекір Даниловим бажанням, плянам і замислам.

Його тесть Мстислав бачучи, що наслідком боярських інтриґ не може задержати за собою Галичини, поминув Данила й віддав її наймолодшому, угорському королевичу Андрієві, який оженився з його донькою. Цей великий і несподіваний удар не вихилив з рівноваги Данила, бо тверда життєва школа, які він перейшов на еміграції, казала йому придусити в собі це безграничне обурення, щоб не поповнити політичного промаху в дорозі до відзискання зрабованих прав. Тому він, мимо дивовижного вчинку Мстислава, помагає йому в часі бунту Андрія й походу його батька на Галич і в цей спосіб перехилює побіду на його сторону. Щойно по смерти Мстислава настав зворот у політиці Данила, а тим самим в історії Галицько-Волинської держави.

Боротьбу за Галичину, яка почалася 1230 року, провадив Данило вже серед догідніших політичних умовин. Але на кривавім шляху шукання за подоптаним правом, були для нього Ахілевою пятою бояри, які при кожній нагоді піднимали проти нього повстання й уводили на галицький престіл ворожих князів. Такі безустанні заворушення і зміни були їм на руку, бо давали їм фактичне панування. Власть Данила навіть по кожноразовім опануванню Галича являлася тільки номінальною. Одначе завдяки своїй рішучости Данило положив кінець боярській олігархії. Це наступило аж під кінець довголітніх змагань, а тимчасом довелося йому ще звести цілий ряд кривавих боїв із зовнішніми ворогами, щоб остаточно привернути правно-політичний стан українських земель.

— В. Бас. (К. б.)

"Ось як я купую новий COCKSHUTT TILLER COMBINE"

● "Мій продавець познайомив мене з Воєнним Щадничим Пляном Кокшата. Це знаменитий спосіб! Він показав мені як, ощаджуючи гроші в Воєнних Щадничих Цертифікатах, можу купити собі нову фермерську машинерію тепер з **першенством достави** по війні з в той сам час помогти виграти війну. Нема ліпшого способу як цей."

Можете зробити це саме за посередництвом

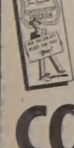
Воєнного Щадничого Пляну Кокшата

● Представте собі користь з першенства достави вашої нової фермерської машинерії так скоро, як лиш буде знесене урядове пайкування, або що ви маєте купити скорше й можете дістати перміт. І ви можете скористати з цеї нагоди тільки беручи участь у Воєнім Щадничім Пляні Кокшата. Він легкий, . . . корисний і **патріотичний!**

Цей плян, що його уложив **Кокшат при співпраці з Державним Воєнним Фінансовим Комітетом,** є ще одною услугою Кокшата для канадійських фермерів. Він був уложений, щоб улегшити для вас регулярне щадження в Воєнних Щадничих Цертифікатах. Починайте свої повоєнні пляни з Воєнним Щадничим Пляном Кокшата **тепер!**

Поговоріть з уповажненим продавцем Кокшата про поєдинчі й повні детайлі пляну негайно . . . й купуйте Воєнні Щадничі Цертифікати постійно!

ДБАЙТЕ ПРО ВАШУ ТЕПЕРІШНЮ МАШИНЕРІЮ



Програма Кокшата для зберігання фермерської машинерії вложена в ілюстрованім памфлеті, навчить вас легко, як зберігати ваші знаряди в найліпшім стані

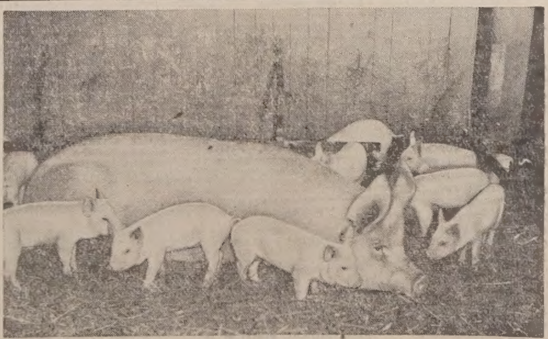
Попросіть у вашого продавця Кокшата аби дав вам один памфлет. Він для ваших услуг, коли йде про частини до направи, услугу й інформації.

COCKSHUTT FARM EQUIPMENT

COCKSHUTT
PLOW COMPANY LIMITED
BRANTFORD, ONTARIO
SMITHS FALLS • WINNIPEG • REGINA
SASKATOON • CALGARY • EDMONTON
COCKSHUTT PLOW QUEBEC LIMITED, MONTREAL, QUEBEC
COCKSHUTT PLOW MARITIME LIMITED, TRURO, N.S.

1839 . В Переді Поверх Століття . 1943

ГОДУЙТЕ ПРАВИЛЬНО ДЛЯ ПОБІДИ



Поможіть їм зрости на вазі скорше, при меншім кошті . . . менше праці -- ЗРІВНОВАЖЕНИМ КОРМОМ

Велика Британія хоче в цім році 675,000,000 фунтів бейкону і канадійські фармері мусять це виконати — для побіди.

Тут якраз **правильне кормлення** зробить велику ріжницю. Тайною правильного кормлення є зрівноважена пайка домашнього зерна і Ґро-мор Гоґ Консентрейт Свифта. Ґро-мор заправлене протеїнами, мінералами й вітамінами. Свині годовані збалянсованим Gro-more будуть скорше готові, ліпше грейдовані, принесуть більший прихід за кожного доляра, виданого на корм. Як ви не маєте свого зерна — вживайте Ґро-мор Піґ Стартер, для якнайліпших успіхів.

Воно поплатиться вам і поможе виграти війну, як ви будете плекати більше й ліпших свиней кормом Ґро-мор. Його можете дістати всюди в млинах і склепах з кормом.

* * *

Повний склад кормів Свифта включає Ґро-мор Гоґ Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Сифт'с Чик Стартер. Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Їх можете дістати в ліпших млинах і склепах з кормами всюди.

Swift Canadian Co. Limited

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЯК ВИНИЩУВАТИ БАРАБОЛЯНІ ЖУЧКИ

Вже появилися на бараболяних корчах шкідники, які фармері називають "потейто баг" а в науці звуться вони "Колоредо біта". Ці жучки пе резимовують у землі і пізніше кладуть яечка під листочками на бараболинню. Шукайте за жовтими яечками, що лежать купками, й коли їх знайдете, особливо, коли тільки що зачинають виростати з землі, це час їх винищування. Найліпша й найдешевша отрута для цих жуків може бути приготовлена в такий спосіб: Візьміть 1½ до 2 фунти "кальціюм арсенейт" і розпустіть його в 40 гальонах бордоської рідини.

Бордоську рідину може те купити в виді порошку або приготовите самі, взявши 4 фунти синього каменя, 4 фунти вапна і розпустивши це в 40 гальонах води.

Кальціюм арсенейт можна вживати й без бордоської рідини, але тоді до розчину треба додати гашеного вапна, 2 до три фунти на 40 гальонів рідини. Наколи господар волить вживати як отруту "арсенейт оф лед" або париську зелень, тоді 2—3 фунти арсенату або ½ до 1 фунт париської зелені на 40 гальонів води вважають за найліпшу пропорцію.

Ті господарі, що найрадше вживають отруту для жуків у виді порошку, можуть домішувати до кожного фунта арсенату шість фунтів гашеного вапна. Посипування порошком найліпше переводити ранком, доки ще є роса, або пізно ввечорі, коли роса щойно появилася. Ясно що успішне посипування бараболь порошками можна осягнути тільки в тиху погоду.

При оприскуванні бараболь, отруту завжди треба вживати в сумішку з бордоською рідиною, бо це не тільки вбиває жуків, але й бараболяні воші та грибкові недуги. Два або три оприскування протягом літа мусять вистачити. При оприскуванні треба змочувати не тільки верхи листочків, але й під сподом, вживаючи подостаткoм рідини.

Доки бараболі ще малі, 50 до 70 гальонів розчину отрути на акер не є забагато, а коли бараболя вже в повнім розвитку, треба дати на акер 100 до 120 гальонів рідини.

ЯК ПОВОДИТИСЯ З РІЙКАМИ

Від хвилини, як пасічник на півдні відвіз свої рійки на залізничу стацію й передав їх для транспортації, практично він ужа далі не є відповідальний за проданий товар. Залізничі компанії гарантують належний догляд в часі транспортації, й практика показала, що втрат майже не трапляється в дорозі. На жаль втрати є дуже великі вже на пасіках, як рійки було пересипано в вулики. Про це пересипання й будемо далі говорити.

В журналах і книжках находимо багато змінних способів пересипання рійків до вуликів. Кожний пасічник має свою ідею, кожний намагається використати знання інших і рівночасно додати дещо зі своєї практики, гадаючи, що тим спричинюється до поступу пасічництва. Ця думка є правильна, коли поради дають люди з практикою й теоретичним знанням життя бджіл. Коли ж ми чуємо поради від таких пасічників, що хотять показати ніби й вони щось знають, а правдивого грунту під своїм знанням не мають, тоді треба ставитися до тих порад з обережністю.

Пасічник починає нести відповідальність за куплені рійки від того моменту, як перебере їх у свої руки від залізничого агента чи з пошти. Тих кілька годин, коли він їх везе до дому чи очікує вечора, щоб пересипати в вулик, може бути рішальним в житті рійків. Коротенько тут подамо вказівки, що треба робити з рійками перед пересипанням.

Не треба: турбувати бджіл раптовими рухами, виставляти під безпосередній вплив сонячних промінів, тримати де є протяг повітря, тримати в автомобілі.

Треба: перевозити або переносити рійки найспокійніше, затінювати від сонця а перетримувати тільки в темнім та холодуватім приміщенні, при першій можливости скріпити водою, а що ліпше — намочити сітку скриньки цукровою ситою, щоб заспокоїти бджіл.

Способи пересипання бджіл. першій можливости скропити способів пересипання рійків було вже описано в пасічних чуках часописах. Зпоміж них найчастіше вживають ось ці два:

Перший спосіб — Розставляємо скриньки з рійками біля порожних вуликів, що було приготовано завчасу. Потім беремо першу скриньку й відкриваємо отвір зверху, витягаємо звідти кліточку з маткою, пробиваємо сірником (дуже обережно, щоб не ушкодити матки) дірку в "кенді" й причепляємо ту кліточку між двома рямками в вулику так, щоб дротяна сіточка була зверху. Після цього вибираємо з вулика 4—5 рямок (ліпше їх туди навіть не вставляти) й на їх місце ставимо скриньку з бджолами, отвором вниз. Щоб бджоли могли вилізти, треба щось підложити, от хоч би камінчик. Тепер у вулику буде тільки пять рямок і скринька з бджолами. Зробивши це, прикриваємо вулик дошком, а вхід до вулика звужуємо на один цаль або й менше, як погода зимна. Те саме робимо з іншими рійками.

Другий спосіб. Біля приготованих вуликів розставляємо скриньки з бджолами. Потім беремо першу скриньку, відкриваємо отвір і витягаємо кліточку з маткою. Половину мухи зі скриньки висипаємо просто перед входом вулика. Після цього ножиком чи чим іншим відкриваємо дротяну сіточку в кліті з маткою й ставимо між бджоли, що було їх висипано перед вуликом. Матка вийде з кліточки і змішається з бджолами, що лізуть до середини. Пустивши матку, тепер висипаємо другу половину бджіл перед вуликом, і йдемо, те саме зробити зі слідуючим рійком.

Вулики для пересипання рійків треба приготовити вранці, а бджоли пересипати ліпше пополудні, коли вже сон це має скоро заходити. Якщо день хмарний, пересипання можна робити колинебудь.

Пускаючи бджоли до вуликів, треба подбати й про поживу для них. На весні вони не мають де брати нектару, а це є час, коли вони інтенсивно розмножуються. Задоволити цю потребу можна додаванням одної чи двох рямок з медом, а ще ліпше, коли там є пилок, або ж дати над рямками відерце з цукровою ситою чи рідким медом.

Цукровий сироп на весні дають рідкий, пів води, пів цукру по обоєму. Як дається мід, ліпше додати до нього одну третину кипячої води й добре перемішати.

Годування бджіл з відерець можна робити як над рямками так і в самім вулику, оставляючи відерця на дно вулика, підложивши під них два патички, аби бджоли могли брати мід з дірочок.

Першого тижня після пересипання бджіл ліпше їх лишити в спокою. На 8-ий або 9-ий день можна зробити швидкий перегляд і переконатись чи все в порядку. Якщо в клітинах уже є яечка, значить матка почала працювати. Коли яечок не видно, тоді треба зняти матку, коли вона ще там є. Як матки нема, тоді треба купити якнайскоріше другу й підпустити. Пень, що довший час був без матки, виведе трутівку й тоді тяжко його буде направити.

ФАРМЕРІ УВАГА!

ВІКТОРІЯ — Початкові корми для **курят, індиків і поросят** — Всі вони мають той чудовий складник для росту — **Грінмелк.**

А чи пробували ви **Вікторія Бренд Міл для Телят?** Ми також виробляємо КОРМ для ДРОБУ, СВИНЕЙ і ХУДОБИ. Цей корм приготований науковим способом. Його можете мішати зі своїм зерном й будете мати досконало зрівноважений корм для всієї худоби.

В наших млинах в Західній Канаді ми виробляємо щодня СВІЖИЙ — **Корм на всяку потребу.**

Одна спроба вас переконає. Купуйте в місцевих продавців, або пишіть просто до нашої фірми до слідуючого найближчого вам міста.

McCabe Bros. Grain Co. Ltd.

Dealers in
CEREAL GRAINS AND FORAGE SEED AT
EDMONTON — ST. BONIFACE — REGINA
FORT WILLIAM and SASKATOON

Новинки з Канади

Не будуть змінювати виборчих округ

Канадійська конституція (Бритіш Норт Америка Ект) постанавляє, що по кожнім переписі населення, який відбувається що десять літ, парлямент має перевести зміни в виборчих округах, відповідно до руху населення. Також цього року заповідали, що парлямент поробить зміни, при чім Маніітом мала втратити 3 послів і Саскачеван 4.

Однак премієр Мекензі Кінг заявив у парляменті минулого тижня, що з огляду на війну тепер не буде ніяких змін, а зміни переведуть по війні. Заяву премієра привитали оплесками посли з усіх частин парляменту.

Це перший раз від конфедерації, що не буде змін у виборчих округах. Через те скінчиться скорше парляментарна сесія.

Пайкувати не будуть нічого більше, хіба зайде потреба

Пайкування чого небудь є коштовна річ а до того ще приспорює багато клопотів. Тому уряд не думає вводити пайкування на інші річи, хіба що зайде пекуча потреба. Так сказав один з вищих урядників пайкового уряду в Едмонтоні, а притокою до його заяви була газетна вістка, що в Венкувері господині водять одна другу за волосся при дикім натовпі за джемом коли він появиться в склепах.

Все, що тепер пайкують, будуть продавати за купони до кінця війни. Чи будуть зменшені теперішні пайки, невідомо. Все залежатиме від обставин.

500 полонених помагають фармерам

В полудневій Алберті вживають 500 военно-полонених до помочі фармерам при обробці бурякових піль. Кожного ранку полонених везуть троками під ескортою на поля, а ввечір відвозять до табору. Увесь час військові сторожі пильнують полонених, щоб не втікали. На полях працюють вісім годин.

БІЛЬШЕ ПОДАТКІВ ВІД ПОНАДГОДИННОЇ ПЛАТНІ

Домініяльний міністер приходів Гибсон сказав у парляменті, що хоч платні робітників не будуть менші, то однак департамент державних приходів застановляється тепер над тим, щоб більш удоволяючо оподаткувати понадгодинні платні (овертайм вейджес). З заяви міністра видно, що податок буде вищий як тепер.

Проф. Ватсон Кирконнел перестерігає

В неділю, 30. травня, говорив у Торонті в Варситі Аріна відомий знавець чужих елементів у Канаді, проф. Кирконнел. Говорив перед зібранням мішаного релігійного товариства, якого метою є запопікуватися військом.

У своїй промові проф. Кирконнел перестерігав усіх перед фальшивим образом, який малюють комуністи та інші нинішню Росію. Комуністів назвав професор "канадійськими фашистами з ліївці", які використовують воєнні совєтські здобутки на власну користь. Він казав, що Совєтам належиться признання в дечому, але, казав він, "не можна заперечити, що політично той уряд опирається на мішанині тоталітарного насильства й масової пропаганди." . . . Що совєтські здобутки є здобутками "мішаної системи капіталізму й комунізму", але у всякому разі Совєти не здобули ще "правдивої демократичної свободи, тому, що їх напрям і надалі йде по революційному насильстві" . . . Що "рівень життя пересічного чоловіка в Совєтах був і є нижчий від рівня життя в Канаді й Британії."

КРИТИКУВАВ КАНАДІЙСЬКУ ПШЕНИЧНУ ПОЛІТИКУ

Консервативний сенатор Мекрей запитував уряд у сенаті, чому американський уряд платить бонус своїм фармерам за те, що збільшують продукцію пшениці, а канадійський уряд платить своїм фармерам за те, що зменшують продукцію пшениці.

Канада виробляє штучну ґуму

Міністер муніції Гав заявив у парляменті, що фабрика в Сарнія, Онт., почала виробляти штучну ґуму в такій кількости, що в мирному часі можна нею заспокоїти всі потреби населення. Розуміється, що ця ґума призначена тепер головно для війни. Ґуму виробляють з нафти й домішки вуглецевих сталі. Міністер пояснив, що штучна ґума з пшеничного алькоголю, як основної складової частини, була б дорожча або потаніла б пшениця. Пшеницю треба б тоді доставити до фабрики по ціні 20 до 40 центів за бушель. Та кож треба б побудувати кожтовнішу фабрику.

Китайці в Канаді хочуть права голосувати

В Вінніпегу відбувся зїзд Китайського Національного Союзу Канади. Замітний він тим, що делеґати домагалися, щоб канадійський уряд признав повні горожанські права уродженим у Канаді Китайцям та дозволив на іміґрацію Китайців до Канади. Як відомо, китайці не мають права голосу.

МАШИНИ і ЛЮДИ МУСЯТЬ РОБИТИ ТЯЖЧЕ ЯК КОЛИ

Ніколи перед тим добра обслуга фармерською машинерією не була така важна.

Цього року добре упляновані й сильно збудовані машини докажуть свою вартість. Услуги організації, готової й виряженої до вдержання машин при праці будуть потрібні і теж оцінені.

Приготовані до воєнних потреб, організація Мессі-Геррис через свої відділи, центри доставі й сотки продавців, приготована піддержати фармерів Канади в їх зусиллях продукувати більше конче потрібної поживи з найліпшою обслугою, яку лиш можна дати.

Поговоріть з місцевим продавцем Мессі-Герриса про направу і приведення до доброго стану вашої машинерії.

MASSEY-HARRIS
COMPANY LIMITED
Established 1847

Toronto Montreal Moncton Winnipeg
Brandon Regina Saskatoon
Swift Current Yorkton Calgary
Edmonton Vancouver

Походження й рідна мова в Манітобі

Матірня мова.

Домініяльне статистичне бюро оповістило національне (расове) походження й матірню мову населення Манітоби, так як було записано підчас перепису населення в 1941 році. Ці числа є дуже цікаві.

	1941	1931
Англійська	408,554	399,009
Французька	51,546	42,499
Фінська	702	885
Німецька	51,463	57,312
Італійська	1,537	1,938
Мадярська	1,775	1,638
Голяндська	16,844	5,546
Польська	29,195	31,758
Російська	3,214	3,746
Словацька	2,562	1,028
Українська	**92,546**	**82,908**
Жидівська	16,826	19,187
Скандинавські	9,378	10,716

Походження.

	1941	1931
Брітійське	360,560	368,010
Французьке	52,996	47,039
Фінське	808	1,013
Німецьке	41,479	38,078
Італійське	2,482	2,379
Мадярське	2,418	1,955
Голяндське	39,204	24,957
Польське	36,550	40,243
Російське	6,571	11,573
Словацьке	3,702	2,396
Українське	**89,762**	**73,606**
Жидівське	18,897	19,341
Скандинавське	32,620	31,397

Як видно, національне походження не все покривається з матірньою мовою. Наприклад за скандинавців подали себе 32,620 осіб, а тільки 9,378 з них уважають скандинавські мови за свої рідні.

За українців подали себе в 1941 році 89,762 осіб, а до української матірньої мови зачислили себе 92,546 осіб, отже коло 3,000 більше.

Пришліть свою передплату!

АМЕРИКАНЦІ ПОБУДУЮТЬ ЛЕТОВИЩЕ КОЛО ЕДМОНТОНУ ЗА 10,000,000 ДОЛЯРІВ

Кілька миль на північ від Едмонтону побудують велике летовище для воєнних потреб Злучених Держав коштом $10,000,000. Переговори між урядами канадійським і американським добігають кінця й будівничі чекають тільки на приказ, щоб приступити до будови.

Є ріжні здогади хто заплатить видатки будови. Одні кажуть, що заплатить Америка, бо летовище буде тільки для вжитку Злучених Держав у звязку з воєнними зусиллями аліянтів. Інша версія є, що заплатить канадійський уряд і буде власником ґрунту, а Злучені Держави будують тільки додаткові будинки й ціле уладження.

Будова нового летунського майдану зробить Едмонтон одним з найкраще уладжених воздушних центрів у світі. По війні стане Едмонтон важною стацією для світової воздушної комунікації.

(Ці інформації беремо з едмонтонських щоденників).

Менше меду буде в Алберті

Провінціональний директор пасічництва Мейстр обчисляє, що збір меду в північній Алберті буде цього року нижчий пересічного з причини холодної погоди. Друга причина є та, що 80 процент скринь з пачками прибули запізно з Америки. Ще інша причина та, що незвичайно студена зима знищила засіви конюшини й альфальфи, в декотрих дистриктах на 50 до 90 процент. Це відібється дуже сильно на зборі меду. В полудневій Алберті були кращі відносини і збір заповідається добре.

КАЖЕ ЩАДИТИ ВУГОЛЬ

Алберт́ійський адміністратор вугля Тейлор сказав, що консументи мусять щадити вугольщоб його не забракло так як забракло минулої зими.

Сказав, що 40 процент канадійців голосували б за прилученням до Америки

Спікер (президент) онтерійського парляменту, майор Кларк з Виндзору, промовляв в американськім місті Дітройті і в промові сказав, що 40 процент канадійців голосувалиб за політичною злукою Канади зі Злученими Державами, коли б було таке голосування.

Ця заява викликала голосний відгомін. Провідник консервативної партії, полк. Дрю зажадав від премієра Никсона, щоб уряд негайно скликав леґіслятуру на надзвичайну сесію і щоб відповідною резолюцією усунути Кларка з уряду спікера. Премієр відповів, що Кларк висловив свою особисту думку а не думку спікера, що парлямент певніше буде розвязаний як скликаний на надзвичайну сесію, що Дрю не має монополю на патріотизм та що його домагання є політичним маневром.

В обороні Кларка став республиканський посол до американського парляменту Евген Гавсд, який, на засіданні конгресу похвалив Кларка за його отвертість і сказав, що більшість американців славить Кларка за його прикмети. Конгресмен сказав, що "заява Кларка не є протибритійська, а тільки закріплює добрі почування між Канадою, Британією і Злученими Державами.

ТРЕБА ДРОБУ

Платимо найвищу ціну за ваш дріб. Доставляйте до **ІТОНА** в Едмонтоні.

T. EATON Co WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ВІДДІЛ ДЕШЕВОСТЕЙ ІТОНА

Вам тяжко зрівноважити свій буджет? Як так, то ось порада, яка повинна влегшити вам цю трудність. Просто упляньуйте купувати реґулярно в ощадним Відділі Дешевостей **ІТОНА** на Долішній Підлозі. Тут знайдете прекрасний вибір товару для цілої родини — а ціни зовсім вдоволяючі для вашого буджету

РЕЙОНОВІ СУКЕНКИ
Легкі до прання й такі гарні ці рейонові сукенки для жінок! Кравцем обшиті стилі в квітчастих кольорах — малі й великі квіти на кольоровім тлі. Вел. 14 - 20. ОДНА **$2.89**

ПОПОЛУДНЕВІ СУКЕНКИ
Прекрасні стилі пополудневих сукенок для жінок. Всі з гарної рейонової крепи, в ясних, квітчастих кольорах, або з кратками. Короткі рукави, повні спідничкі, величина 14 до 20 і 38 до 44. ОДНА **$1.89**

МУЖЕСЬКІ ПАНЧОХИ
Практичні бавовняні панчохи, великий вибір кольорів. Вел. 10½ до 11½. ПАРА... **19c**

ДРИЛ ОВЕРАЛС
Сильні діточі бавовняні овералс до забави, в кольорах синів, з червоними шлийками або динамонові з зеленими шлийками. З високим передком, з одною кишенею. Вел. 2-8 літ. Пара **89c**

ПАНЧОХИ ПРО НЕДІЛЮ
Гарно виглядають, з пасками, кратками, ріжні кольори. Вел. 10½ до 11½. ПАРА... **39c**

ЛОНЧ КИТС
Добрі, сильні ідунки (лонч ките), досить місця, чорне гладке викінчення, пасок і пряжки. ОДНА **69c**

Повно-фасонові ПАНЧОХИ — Собстендардс
Жіночі повно - фасонові панчохи Бемберґ в прекрасних кольорах на літо. Викінчені бавовною верхи, в пятах, на пальцях і підошвах. Веллич. 8½ до 10½. ПАРА **69c**

ДІВОЧІ СУКЕНКИ
Сукенки з квітчастої бавовни. Маленькі квітчасті взори, гарні як лиш можна кольори. Добрий вибір ріжних стилів, деякі зі шлийками. Велич. 8 до 14 літ. Одна **95c**

ДІТОЧІ ПАНЧОХИ ПО КІСТОЧКИ
Сильно сплетені з бавовни, панчохи до кісточок, чисті кольори, з виверненими верхами. Вел. 5-8½. ПАРА **15c**

T. EATON Co WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Одинокий Український Католицький Тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKkAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States per year ... 2.50

Історія Виявить Працю Ватикану для Світового Миру

Націсти нарешті зробили відкриття. Католицька Церква є відповідальна за вибух війни. Невідомо, як довго вони носилися зі своїм відкриттям, досить того, що оповістило його два тижні тому контрольоване німцями париське радіо словами д-ра Фрідріха, який є голосником націстичного міністра пропаганди Ґебелса. Д-р Фрідріх оскаржив католицьку Церкву, що вона "несе головну відповідальність за вибух теперішньої війни." Фрідріх закинув, що Ватикан став ворогом Ґітлєра від 1933 року та заохочував німецьких католиків до отвертої боротьби проти націстів. "Так зістала виповіджена війна", сказав він.

Ватиканське радіо два дні потім опрокинуло німецьке оскарження як пропаганду й додало, що "це був не Ватикан, що виповів війну і не була то католицька Церква, що принесла таке нещастя на Німеччину."

В неділю, 14. червня, Папа Пій XII. прийняв паломництво 20,000 італійських робітників і до них виголосив промову, в якій між іншим так сказав:

"Мабуть ніколи не кинено більш потворного або недорічного очернення, як це. Ніхто інший так завзято не противився вибухові й поширенню війни, ніхто так не побивався за миром, як власне Апостольська Столиця.

"Коли правдиві факти і наша праця вийдуть на яву" — говорив Св. Отець — "тоді здивуються ті, що в своїй злобі стараються скинути на папство відповідальність за всю кров, пролиту в битвах на суші, в повітрі, на морях, і на руїнах міст.

"Грошеві суми, що їх вірні в своїй добродійности віддають до Нашої розпорядимости, не йдуть на піддержання війни, але щоб сушити сльозу вдів і сиріт, потішати стривожені і зболілі родини за своїми дорогими, що находяться далеко від них або пропали, та щоб злагіднити терпіння вбогих і потребуючих.

"Ми свідомі фалшу, який вороги Бога свідомо ширять в ціли викликування неспокою серед робітництва і народів. З життєвих клопотів вони стараються добути аргумент проти віри й релігії, яка є одинокою потіхою й надією, яка піддержує і кріпить людину на землі в годині болю й нещастя.

"Церква не боїться світла правди. Коли обставини часу і людських пристрастей позволять або скажуть оповістити ще не оповіщені документи в справі безупинної діяльности Апостольської Столиці для справи миру в цій жахливій війні, що вона не лякається ні осуду ні опозиції, тоді яркіше від денного світла виявиться глупота таких посуджувань."

Папа заповідає, що коли по війні уложаться пристрасти народів і будуть оповіщені документи, тоді історія виявить невтомні заходи Ватикану для світового миру. Але історія вже тепер стоїть по стороні Ватикану. Сильні, невтомні заклики Папи Пія XI. для мирного полагоджування міжнародніх конфліктів через мирові суди звернули на себе увагу світа напередодні вибуху війни. Його переконуючі пророчі остороги перед трагічними наслідками війни не призабулись тепер у днях їх сповнення. Аргументи до розуму, бажання миру, стосування законів справедливости й добродійности — замість відклику до насильств, терпінь і смерти — оце зміст апелів Пія XI. до людського розуму й сумління, подібно як всіх закликів Пія XII. Тому оскаржування Намістника Царя Миру в веденні війни викликало сильне негодування серед французького населення. Д-р Фрідріх швидко зорієнтувався, що пропаганда не вдалася і через те саме радіо звалив вину на радієвого коментатора, який буцім зробив помилку у відчитанні тексту.

Націсти не єдині, що в своїй ненависти кинули потворне обвинувачення проти Ватикану. У Торонті (в Канаді) виходять періодичні газетки, в яких люди в своїй несамовитій ненависти до католицької Церкви висувають діяметрально противні аргументи до Ґебелсових аргументів, але приходять до однакових висновків. Пишуть, що Ватикан з усіх сил підтримує націзм і фашизм. Подібно, як націсти, вони не завдають собі труду, щоб свої очернення поперти фактами. Тому не втекли далеко одні від других. Про них каже німецька приповідка, що "гарні душечки віднаходять себе".

Чого Можна Сподіватися на Російськім Фронті

Війна в Росії обмежується наразі до воздушних боїв. Тут і там відбуваються сухопутні бої на 1,500-милевім фронті від Ленінграду до Кавказу, однак вони мають місцеве значіння. Червона армія подавала про деякі свої здобутки коло Таганрогу над Азівським морем, відперла німецькі випади в Донеччині, зайняла чотири села на північний захід від Орла і зробила власні випади під Ленінградом. Все те є звичайною рутиною, щоб тримати вояків у поготівлі й боєвім настрою.

Та це не значить, що так мине літо. Військові знавці за повідають великі битви цього літа, а недавно самий Сталін так говорив. Тільки невідомо, котра сторона зачне офензиву. В одному погоджуються воєнні обсерватори. Загранині кореспонденти в російській столиці кажуть, що советська воздушна сила має перевагу над могутньою колись німецькою воздушною силою і Гітлер у своїй літній офензиві не буде мати такої великої сили в літаках як та, що в 1940 році привела до упадку Франції та позволила його арміям зайти далеко в глиб Росії в 1941 році. Але сухопутня німецька армія є далі сильна. Має вона мати також велику силу в танках. Однак без переваги в повітрі, принайменше на деяких фронтах, німецька армія не повторить своїх давніших побід на сході. Це мабуть є тою основою советського оптимізму, який виповів Сталін. Воєнні експерти кажуть, що Німці мусять почати якусь рішучу акцію дуже скоро, бо це остання їх нагода відзискати певну стратеґічну свободу ділань. Є чотири можливі вибори перед німецькою начальною командою:

1. Загальний відступ на російськім фронті на коротшу лінію й легшу до оборони та з коротшими лініями достави. 2. Стояти сильно на теперішніх позиціях, 3. Зробити обмежену офензиву й осягнути певні місцеві успіхи, щоб відбудути захитаний престіж. 4. Повести загальну офензиву з наміром знищити велику частину російської армії і в той спосіб не допустити до великої російської офензиви цього року.

Всі суто мілітарні аргументи промовляють за першим вибором. Коли б німці тепер скоро відступили на Двину й Дніпро, та при відступі все спалили, то дуже правдоподібне, що російська армія не змогла б почати правдивої офензиви проти нового фронту перед зимою. Перед советським командуванням виринули б такі проблеми, як відбудувати комунікаційні лінії, пересунути армії, заопікуватись біженцями, зорганізувати нові склади, побудувати летовища й комунікаційні осередки, а це взяло б місяці часу.Німці в нівець обернули б уставлення советських армій, або як звуть по військовому— перевели б стратеґічну дислокацію ворожих сил. Якщо Німці хочуть мати свободу ділань у західній Европі в другій половині року, то певно її осягнули б через відворот у Росії. Та цей відворот німці заплатили б тим, що мусіли б перейти вже до оборони і російські армії й летовища були би ближче до німецьких границь і промислових осередків.

Проти такого відступу промовляють політичні й моральні аргументи, не мілітарні. Було б то признання до погрому і так зрозумів би німецький нарід і підбиті німцями народи. Чи націсти згодяться на такий удар в в їх престіж, це друге питання. Однак за таким пляном мали заявитися декотрі генерали.

Другий вибір — стояти на теперішніх лініях — був би мабуть найгірший для німців, судячи з мілітарного погляду. Вони стояли б бездільно й чекали на російський удар, який неминучо прийшов би з величезною силою, коли Росія буде готова. Такий вибір підходить найкраще під російські пляни.

Третє рішення — обмежена офензива — має ту користь, що німці заризикували б небагато, а могли б перешкодити советським офензивним плянам. За той час німці могли б зібрати свої головні резерви для можливого вжитку деінде. Невтральні й окуповані краї могли б ще довше вагатися або бути непевними щодо висліду війни. Наприклад, як би німці забрали Лєнінград. Але така офензива не дала б німцям більшої свободи ділання на довшу мету, бо вона небагато ослабила б російську офензивну силу.

Четвертий вибір — велика офензива була б великим гемблярством. Донесення подають про згромадження великих німецьких сил на фронті Брянськ—Орел—Харків для можливої великої офензиви на схід у сторону Вороніжа, де минулого року советська армія здержала німців і знівечила всі німецькі стратеґічні пляни. Звідтам мали б вони звернути на північ, замість на полудне, як у 1942 році, обійти Москву й заставити російські резерви до рішаючої битви. Хоч такий плян у засаді здоровий, у практиці він вимагав би всіх сил, якими розпоряджає німецька держава. А раз німці зачали б таку офензиву, тоді мусіли б стягнути на схід літаки й людей, без огляду на те, що станеться на інших фронтах. На таке німців не стати, а тому нема вигляду, щоб Німеччина могла виграти війну на сході, коли над ними нависло марево інвазії.

Нюйорський Тайм пише, що тепер стало ясно, що зі всею своєю силою й геройством, Росія сама не всилі побити держави осі й навіть потребує помочі від аліянтів, щоб сама не була розбита. З цього й повищого ясно, що тільки Британія й Америка можуть врятувати Росію перед погромом і тільки вони можуть розторощити Німеччину та її союзників. Війну вирішить інвазія Европи.

Атеїсти, щоб рятувати свою невіру, дозволяють собі вважати загал людей за безглуздих.-

СПРАВКА

В попередньому числі, в дописі п. з. **"Два брати й сестра в законних чинах"**, стор. 5, пропущено в підзаголовку назву місцевости **Шіґо, Саск.**, де Всч. о. В. Шевчук, ЧСВВ., відправив першу Службу Божу.

ГЕББЕЛЬС ЗАТРІВОЖЕНИЙ НЕВИДЕРЖЛИВІСТЮ НІМЦІВ

Одержано інструкції, які давав Геббельс, націстичний міністер пропаганди, націстичній пресі на те, щоб вона впливала на зміну почувань німецького населення. Мало це бути 23. вересня, 1942 року, коли ще велася боротьба за Сталінград. Отже навіть тоді Ґеббельс заквестіонував видержливість німців, себто те, чи вони спосібні перенести важкі удари. Отже Ґеббельс казав редакторам, що німецький нарід не є такий сильний, як англійський. Тому йому не можна казати цілої правди, як можна її казати англійцям. Ті останні, казав Ґеббельс, звикли до того, що завжди вигравали, а німці завжди програвали. Ось ті прогри, казав Ґебельс, лишили важкий слід на німецькому народі і його душі. Німці казав він далі, Не мають ніякої імперіяльної традиції. Німцям можна тільки піддавати одну думку — офіційну. Бо, як будуть дві думки, казав Геббельс, то вони заявляться за ту, що є проти уряду. Англія, казав Ґеббельс, була обеднана від часів Кромвела і є ведена своїм інстинктом, що виробився наслідком того, що англійський нарід живе на відокремленім острові. Німці, казав Ґебельс, добачують завжди якісь надзвичайні прикмети в ворога. Ось тому в них ще навіть і тепер Чорчил є в великій повазі. До Ґерінґа не мають такого довіря, бо він заповів на початку війни, що ворожий літак не перелетить через Німеччину. Тоді, казав Ґеббельс, це була правда, але німці ще й тепер це постійно повторяють, хоч обставини змінились,.забуваючи, що Чорчил не одно сказав, що не сповнилось. Далі говорив Ґеббельс ще про те, що війна буде тяжка й довга.

Образки з життя

Значіння великости.

Посеред ліса ріс величезний і сильний дуб. Ріс він тут цілі сотні літ. Не було такого другого дерева в цілім лісі. І захист від нього був другим деревам.

Та раз прийшла сильна буря і дуба з коренем вивернула. Коли ж люди його забрали, зісталася велика яма, а на верху широка прогалина. Кругом росли дерева, але їх гілля не могло прогалини заповнити. Всім було видно, що великого дерева не стало. І ще десятки літ люди того величезного дуба нагадували.

Таке буває і з великим людьми, яких нарід має. Доки вони живуть, доти видно, що їх розум і їх праця підноситься понад усіх других. Їх може дехто не любити, дехто може не розуміти, дехто не цінити, але це їх великости не зменшує.

Та вже найвиразніше стає видною їх великість, як їх не стане. Лишається тоді порожне місце, якого нічим заповнити. Зупинилась праця, якої нема кому взяти в руки. Кругом є багато людей, але в них нема ані незвичайної величи, ані небувалої сили.

Однакож память великих людей невмируща. Минають тисячі літ, а память їх живе між людьми. Всі їх нагадують, всі їх величають, всі від них розуму набираються.

Там, де не стало дочасного тіла, лишається безсмертний дух, що вливає силу в цілі покоління.

ПОМЯНУЛИ МАРКІЯНА

(Мондер, Алта.)

В неділю, 6. червня, в навечеря століття смерти о. Маркіяна Шашкевича відправив співану Службу Божу неопресвітер о. Віктор Сорока, ЧСВВ, а проповідь виголосив Впр. о. Василь Каменецький про заслуги нашого галицького Пробудителя:

Маркіян Шашкевич перший як слід зрозумів сумне положення нашого закріпощеного народу, якого відцуралась наша шляхта й інтеліґенція з малими вимками й він добачив рятунок на це. Погорджена народня мова має заняти місце в церкві, школі й урядах. Книжка друкована в рідній мові має отворити очі темного народу, щоб міг поправити свою долю й упімнутись своїх прав гідних людям. Кілько Маркіян мусів побороти перешкод, кілько натерпітися, заки діпняв бодай частини своєї цілі, бачимо, коли зломаний журбою і недугою так скоро попращався з цим світом у 32 весні свого життя.

Ідея його однак не згинула. По сто літах бачимо наглядно овочі його змагань: Український народ свідомий і письменний, що бореться за свою вже державу, за свою свободу. Українська мова процвітає в письменстві, дорожиться, як великий скарб у приватнім і публичнім житті, українська пісня гомонить по світу, як одна з найкращих. За це належиться подяка Богові а честь для Маркіяна, що пробудив український нарід до нового життя. В Канаді маємо свободу і можність розвитку, а многі забувають на клич Маркіяна, який жалується, що "Руська мати нас родила..., чому ж мова ей не мила, чом її цуратись маєм, чом чужую полюбляєм?" — Нехай цей ювілей пробудить тих несвідомих синів і доньок України у прибраній батьківщині і пригадає їм, що марно загинуть, коли відцураються свого народу, своєї мови, бо сказав Шевченко: "Бо хто матір забуває, того Бог карає."

По Службі Божій відправили панахиду за душу покійного о. Маркіяна Преосвященний Епископ - Номінат Ніль Саварин, ЧСВВ., при співучасти двох отців. У понеділок, 7-го червня, в сам день ювілею відспівав заупокійну Службу Божу о. Дамаскин Попович, ЧСВВ., з діяконами й асистою. З сердець вірних поплила благальна молитва за душу народнього героя, що з безпросвітної неволі вивів нас на ясний шлях. А память його між нами ніколи не вмре, не загине.

о. Д. П.

НІМЦІ ОБРАХОВУЮТЬ ЩО КОШТУВАТИМЕ АЛІЯНТІВ ІНВАЗІЯ

Німці надіються, що інвазія Европи може наступити кожної години. Навіть є такі, що обчислюють, що треба буде аліянтам витратити, якщо хотіли б наступати через північну Францію, себто коли б зачалась інвазія з Англії через Англійський канал. Розписуються про три фази такого наступу. Всі вони відбувалися б при великім наступі з повітря, з моря та при помочі гарматніх обстрілів з англійського острова. З перших 50,000, що пробували б дістатись на беріг, остало б після цього обрахунку яких 13,000 вояків. З других 50,000 аліянти мали б утратити половину, потім уже щораз менше. Далі кажеться, що для доброго наступу аліянти повинні б мати 1,500,000 вояків.

Вас ПРОСЯТЬ ЛИШ Позичити

КОЖНИЙ ВАШ ДОЛЯР ПОТРІБНИЙ. ПЕРЕШУКАЙТЕ СВОЇ КИШЕНІ — ПЕРЕТРЯСІТЬ СВОЮ СОВІСТЬ! КІЛЬКО ЩЕ МОЖЕТЕ ВИ ПОЗИЧИТИ СВОМУ КРАЄВІ?

ПО ЦІЙ ДОРОЗІ ДІЙДЕМО ДО ПОБІДИ И ПОСТУПУ. ЦЕ ТЯЖКА ДОРОГА. ВИКОНАЙТЕ СВОЮ ПОВИННІСТЬ ТЕПЕР, ВИДАЮЧИ МЕНШЕ, ЩОБ КУПИТИ БІЛЬШЕ . . .

ВОЄННО-ЩАДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

ПРОГРАМА

ПЕРШОГО ВСЕКАНАДІЙСЬКОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

який відбудеться в місті Вінніпеґу, Ман., в днях 22, 23 і 24 червня, 1943 р.

ПЕРШИ ДЕНЬ КОНГРЕСУ
відбудеться під гаслом: **"Війна і Перемога".**

Рано — від год. 9 до 12
Реєстрація делеґатів і гостей. В тому часі відбудеться також сесія делеґатів Конґресу, на якій делеґати виберуть предсідників Конґресу.

Пополудні —від год. 2 до 6
1. **Святочне відкриття Конгресу** — доконає президент Комітету Українців Канади, **о. Др. Василь Кушнір.**
2. **Привіт до Конгресу — Дж. Колтер,** мейор міста Вінніпеґу.
3. Реферат **"Комітет Українців Канади"** виголосить **адв. Я. Арсенич** з Вінніпеґу, секретар Екзекутиви К.У.К.
4. Довшу промову **"Канадійські Українці"** виголосить **Ватсон Киркконнел,** професор Мекместер Університету, Гемилтон, Онт.
5. Доклад: **"Вклад Канадійських Українців у воєнні змагання Канади"** — виголосить **інж. В. Коссар** з Вінніпеґу, заступник президента Екзекутиви К.У.К. та голова Координаційної Комісії.

Рання й пополуднева сесії відбудуться в готелі Роял Александра.

Вечір, о годині 8.30 в Театрі "Плейгавз" відбудеться патріотична маніфестація Канадійських Українців **Масовий Збір Перемоги — Victory Mass Assemly.**

На тому зборі виголосять промови:
Лефтенант Ґовернор Манітоби, **Дост. Р. Ф. Виллям**
Премієр Манітоби, **Дост. Ст. Гарсон**
Премієр Саскачевану, **Дост. В. Дж. Петерсон**
Антін Глинка, посол домініяльного парляменту,
Представники Канадійської активної й резервової армії, повітряної й морської фльоти та другі визначні особи в публичному житті.
Проф. Дж. В. Симпсон, з Саскачеванського Університету, буде **гостем-промовцем** того вечора й виголосить промову на тему **"Культурні можливости Канадійських Українців".**

В програмі візьме участь військова орхестра "Виннипеґ Райфелс".

Докладна програма буде подана окремо. Вступ на салю цього вечора за срібною колєктою.

ДРУГИЙ ДЕНЬ КОНГРЕСУ
під гаслом **"Перемога й Воля!"**

Рано— від год. 9 до 12
Сесія членів Ширшої Ради Комітету Українців Канади.
Будуть подані ділові звіти з дотеперішньої діяльности, програма праці на будуче. В дискусії порушиться ряд внутрішньо-організаційних справ К.У.К. — Делеґати й гості, які не є членами Ширшої Ради, зможуть бути на тій конференції лиш таким числом, як на це дозволить місце в салі нарад.

Пополудні — від год. 2 до 6
Доклади:
1. **Деякі проблеми канадійського народу** — виголосять: **А. Глинка** з Оттави, посол до домініяльного парляменту, і **І. Р. Соломон з Вінніпеґу,** посол до провінціонального парляменту в Манітобі.
2. **Українська справа в рямцях тревалого миру** — виголосить **Др. Т. К. Павличенко** з Саскатуну і **ред. М. Стечишин** з Вінніпеґу.
3. **Повоєнна реконструкція світа** — виголосить **о. Др. Василь Кушір** з Вінніпеґу.
4. **Український вклад у Канадійську Культуру** — виголосить **Др. К. Андрусишин** і **В. А. Сарчук** з Вінніпеґу.

Вечером о годині 8.30 — "V..." Концерт відбудеться **в міській** авдиторії, на якому виступлять славні українські артисти: **Любка Колесса, Р. Придаткевич і М. Голинський.** Також співатиме **Діточий Хор** церкви св. Володимира й Ольги під управою А. Мушія.

Точна програма видана окремо. Ранішня й пополуднева сесії відбудуться в готелі Роял Александра.

ТРЕТІЙ ДЕНЬ КОНГРЕСУ
під гаслом: **"Перемога й Забезпечення".**

Рано — від год. 9 до 12
Сесія всіх делеґатів, на якій будуть порушені інші біжучі справи К.У.К. На цій сесії вдбудеться дискусія над резолюціями і їх ухвала.

Пополудні — від год. 1.30 до 6
Доклади:
1. **Повоєнна реконструкція в Канаді** — виголосить **адв. П. Лазарович** і **І. Ісаїв з Едмонтону.**
2. **Комунізм і будуччина Канади** — виголосить **Д. Лобай** з Торонто і **П. Божок з Вінніпеґу.**
3. **Будуччина Української Молоді в Канаді** — доложать **А. Яремович** з Вінніпеґу, **С. Фроляк** з Торонта і **Н. Войцеховська** з Вінніпеґу.
4. **Жінка в житті народу** — виголосить **пані Н. Когуска** з Вінніпеґу і **пані С. Савчук** з Торонта.

Вечером — о год. 7-ій
Бенкет в честь делеґатів Конґресу відбудеться в бенкетовій салі Роял Александра Готелі. Гостем-промовцем буде **Ген. Володимир Сікевич** з Торонта.

Ранішня й пополуднева сесії відбудуться також у приміщенні **Роял Александра Готелю.**

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 2-га по Зісланні св. Духа

Євангелія св. Матея, зач. 9.

У той час, як Ісус ходив над модем Галилейським, побачив двох братів, Симона, називаного Петром і Андрея, його брата, як закидали сіти в море, бо були рибалки; і каже їм: Ідіть у слід за мною, а зроблю вас рибалками людей. Вони зараз оставили сіти й пішли за ним. І відійшовши звідти, побачив інших двох братів, Якова Зеведеєвого й Йоана, його брата, в човні з Зеведеем, їх батьком, як направляли свої сіти, і покликав їх. А вони зараз оставили човен і батька й пішли за ним. І переходив Ісус усю Галилею, навчав у їх божницях, проповідував Євангелію царства й уздоровляв усяку недугу та всяку неміч у народі.

НАУКА

Основи Католицької Правовірности

(Наука в празник Пресв. Евхаристії)

Пресвято Евхаристія це безсумніву найцінніший дар Христа для Церкви і як така є вона осередком релігійного культу в християн католиків. Заразом є вона для наших душ кормом, що перебуває в життя вічне, небесною манною, запорукою нашого світлого воскресення у послідній день, Пресвята Евхаристія це найшляхотніша чиста жертва про котру сказав пророк Малахія, що до кінця віків, від сходу до заходу сонця, буде її приносити Божому Імени. Через установу тієї Найсвятішої зпоміж святих Тайн, Спаситель остав між нами повіки присутній також як чоловік тілом, щоб якнайтісніше нас із собою злучити. Тому то так торжественно й рішучо висказує обітницю цього хліба життя: "Істинно істинно кажу вам, коли не будете їсти тіла Сина Чоловічого й пити Його крови, не будете мати життя в собі... Бо моє тіло це правдивий корм, а моя кров це правдивий напій..." Коли ж многі задля твердого слова почали негодувати й покинули Спасителя, Він мимо того не відкликує своїх слів, але звертається до своїх Апостолів з жалісним запитом: Чи й ви хочете мене покинути?" І на це був приготований. А коли прийшла хвиля останньої спільної трапези з найближчими, то й тут осередком і завершенням усього була установа Пресвятої Евхаристії.

Значить, Спаситель трактував цю Тайну як одну з найважніших справ у своїй діяльности й було це Його гарячим важанням, щоб вона займала в Церкві і в нашім релігійнім життю найвище місце. Це місце займає вона від апостольських часів по нинішній день. Ціла католицька релігія зосередковується довкола почитання Пресвятої Евхаристії. Евхаристія спроваджує самого Бога з висот небес поміж людей на землю, ми почитаємо Його видимого у видимий спосіб і це нас відріжняє засадничо від усіх тих, що хоч називають себе християнами, та не є католиками, бо не мають повноти богопочитання.

Сектанти вірять у Бога і в Христа, але Бог у них відірваний від життя, якийсь чужий чоловікові. Христос лишив гарну науку й більш нічого. Коли шукають Бога й хочуть піднести до Нього свого духа, то роблять це на дорозі штучних і нераз смішних духовних переживань, які нерідко грани чать з божевіллям і не є нічим іншим як звичайним самообманом. І на таку чи іншу блудну дорогу мусять зійти дорогу мусить зійти кожний, хто не хоче признати цілости науки Христової, так як її голосить лиш католицька Церква й не почитає Бога так, як вона це велить робити.

Православні, ті, що самі себе такими називають, вправді вірять у присутність Тіла й Крови Ісуса Христа у Найсвятіших Тайнах Евхаристії, але та їх віра несміла й нерішуча, вони немов самі її бояться й тому нема в них ні набоженств евхаристійних ані частого св. Причастя. Вони зависли посередині між протестантизмом і католицькою вірою, але якось так, що миліші їм протестанти, ніж католики.

Одиноко в католицькій Церкві маємо правдиву віру й правдиве почитання. Для католика Бог є не лиш Творцем світа, але також відкупителем людського роду, значить Бог є не лиш справедливий Суддя але ще більш люблячий і милосердний Батько. Коли так, то між Богом і людьми мусить бути якась тісніша звязь. Ота звязь опирається на слідуючих фундаментах:

Бог стає чоловіком за посередництвом Преч. Діви Марії — культ Божої Матери.

Богочоловік Христос оснував Церкву, щоб людей навчала, подавала св. Тайни і щоб у той спосіб провадила їх до спасення. В теперішнім порядку немає іншої правильної лучности чоловіка з Богом як у Церкві й через Церкву. Відси друга основа нашої релігії — приналежність до містичного тіла Христового, св. католицької Церкви.

Христос відкупив нас із клятви гріха жертвенною смертю на хресті й хотів, щоб ця жертва була безнастанно у безкровний спосіб відновлювана у св. Літургії. Тут виступає сам Христос Бог у Пресвятій Евхаристії й подає себе як духовний корм вірним. Культ Пресвятої Евхаристії і піддержування надприродного життя через частіше св. Причастя — це третя основа нашої релігії.

Є це нашим обовязком добре запізнатися з наукою Церкви в трьох згаданих точках, бо вони відріжнюють нас засадничо від схизматиків і від сектантів.

Приїдьте на Відпуст до Мондеру на 29-го Червня

Тепер настала небезпечно бурлива доба. Світова війна. Непевність долі по війні затрівожила всі людські серця.

І що ж може скріпити нашу надію? Чи може уповання на свої сили? Чи могучість своєї нації? Ні! Бо ті, що так думали, дуже завелися. А що ж?

Лиш кріпка віра в Божу поміч є в силі піднести пригноблені серця людей. Ідім отже до тих двох найбільших стовпів віри, до святих Верховних Апостолів Петра й Павла. Навчімся від них не тратити надії хоч море терпінь всадилось нам глибоко до серця. Погляньмо на проби найбільших світочів Христової Церкви.

Святі Апостоли запрошують нас усіх: "Приїдьте до Мондеру, а тут знайдете пільгу, найдете потіху й розраду в журбах і клопотах, тут почуєте про Нас і Наша віра скріпить вас та додасть вам сили в терпіннях. Тут покріплені на души святими Тайнами і Божим словом знайдете шлях, що ним підете на стрічу кращій долі."

І ми Отці запрошуємо Вас на цей відпуст Верховних Апостолів. Приїдьте і кличте других, щоб разом із нами належно почтили двох найбільших Апостолів та через їх заступництво випросили собі й своїм щасливо перебути це лихоліття.

"Святі Апостоли, утвердіть нас у вірі й випросіть нам ласку дожити часів, коли запанують єдність віри між нашим народом та любов Бога і ближнього по цілому світу."

Новечірря Празника:

Понеділок, о годині осьмій вечером — Всеночне, проповідь, суплікація і Хрестна Дорога в Городі біля монастиря.

Вівторок:

Читані Служби Божі що пів години почавши від год 6-ої, утреня, О годині 8-ій примарія й проповідь. Відтак акафист до свв. Апостолів.

О годині 10 процесійний похід до гроти і там співана Служба Божа з діяконами, проповідь. Потім празничне водосвяття і посвячення памяток з відпусту. По обіді пікнік в українськім парку.

ОО. Василіяни,
Мондер, Алберта.

Мондер, Алта.

Поверх 150 осіб на пращальнім вечерку для Брата Адріяна, ЧСВВ.

По 17-літнім побуті в Мондері, Брат Адріян, господар і ключник монастиря Отців Василіян у Мондері, перенесений тепер на те саме становище до осідку ОО. Василіян у Ґримсбі, Онт. Довідавшись про це, сотки приятелів Брата Адріяна в околиці Мондеру та довколичних парохій хотіли спільно попращати його на вечерку в Народнім Домі, в вівторок, 15-го червня. Та зливний дощ що впав в околиці під вечір, перешкодив їзді. А все таки поверх 150 осіб зїхались на той пращальний вечерок, щоб бодай вчасти віддячитись Адріянові за ті всі прислуги, що їх він робив для товариств, парохій і особисто людям по всій Алберті на протязі тих 17 років. Прийшли й місцеві Англійці.

По вечері, що її приготовило жіноцтво Мондеру, господар вечерка й мейор Мондеру, Др. Н. С. Стрільчук, привітав гостей, пояснив ціль вечерка й проголосив концертову програму, в якій виступали пані Феняк — скрипкове сольо, пані Анна Стрільчук — альтове сольо. На пяні грала панна Анна Паламарк. Дириґент місцевого хору, я. Курило, відспівав з мандоліною дві веселі пісеньки. Ці три точки, а особливо гра пані Феняк, що її мондерці чули перший раз, і спів пані Стрільчук, з якого може бути гордою концертова саля в столичнім місті, захопили публику так, що обидві пані не могли опертись грімким і довгим оплескам і виступали по дврази.

Промовляли адв. Ю. Шкварок, Михайло Корчинський, І. Ісаїв від Українських Вістей, Всч. о. Н. Когут і Всч. о. І. Лесюк, які також перенесені до Ґримсбі. Всі бесідники звертали особливу увагу на сердечність, щирість, веселу вдачу й готовість Брата Адріяна помогти всім і все. З усмішкою на устах і з радісним привітом стрічав він населення Мондеру кожного року, через 17 років. Треба було десь дяка, він дякував; свідка при шлюбі — він ним був; привезти чи відвезти кого — він те радо зробив. І таких прислуг сотки. Знали й любили його старші, шанувала й любила Брата Адріяна молодь. І не диво, що коли Брат Адріян встав, щоб відповісти на всі бесіди й подякувати за пращальне прийняття та дарунки, то його голос задрожав, а зрошені повіки старались не пустити сліз по зворушенім обличчю і люди стали втирали заплакані очі. Бо це розлучались не лиш з братом-монахом, але неначе з рідним братом усіх.

По промовах, на внесок п. М. Корчинського, відспівано Братові Адріянові Многая Літа. А опісля гарячі долоні Брата Адріяна й Отців Когута й Лесюка стискали руки соток людей на пращання.

Алберта дійсно втратила трьох улюблених духовників, але чим більша втрата для Алберти, тим більший здобуток для Онтерія.

Приятель.

Подяка.

Всім моїм численним приятелям, які були ласкаві спільно попращати мене на вечерку в Народнім Домі в Мондері, складаю сердечну подяку. Дякую паням, що трудились вечерою. Дякую бесідникам, дякую пані Феняк і пані докторовій Стрільчуковій, як також п. Курилові, що звеличали той вечерок своїми концертовими виступами. Вкінці складаю сердечну подяку за цінні дарунки, що їх зволили вручити мені від Народнього Дому в Мондері й від персоналу Українських Вістей. Нехай Всевишній має всіх Вас у Своїй опіці, а я в своїх молитвах памятатиму про Вас.

Брат Адріян, ЧСВВ.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЧЕРВЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
23	С	Сщмч. Тимотея	Мч. Агрипіни
24	**Ч**	**Пресв. Евхаристії** (н.)	**Прсв. Евхаристії** (нд.) **Ів.Хр.**
25	П	Преп. Онуфрія	Прмч. Февронії
26	С	Мч. Акилини	Прп. Давида
27	**Н**	**Нед. 2 по Сош.**	**2 Неділя по Сош.**
28	П	Прор. Амоса	Перен. м. Кира й Івана
29	В	Тихона	**Ап. Петра й Павла**
30	С	Мч. Мануїла	Собор 12 Апостолів

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя Пресв. Евхаристії —
Геффорд (храм)

ЛИПЕНЬ

4. і 5. — Конґрес У.К.Ю. в Саскатуні
7. Св. Івана Хрестителя —
Алтікейн (храм)
11. Неділя — Орлов
12. Св. Ап. Петра й Павла —
Климчуки (храм)
18. Неділя — Кридор
25. Неділя коло Пархоми.

о. Н. Дрогомирецький
Box 282. Тел. 37. Геффорд, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя — Канора — Ронимід.

ЛИПЕНЬ

4. Неділя Серця Христового —
Олеша, празник.
11. Неділя — Антонівка
12. Св. Ап. Петра й Павла —
Канора, празник.

о. Мирослав Колодій,
Box 57. Канора, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя — Слейтер (празник)
Куліш.

о. Василь Філевич,
Етельберт, Ман. Box 85.

Українська Молоде!

ПРИЇЖДЖАЙ НА СВІЙ КОНҐРЕС!

Ще два тижні і ми побачимось на Конґресі Українського Католицького Юнацтва в Саскатуні. Зідеться молодь з Саскачевану, а будуть також гості з Алберти й Манітоби та інших провінцій. Так, нехай нас там буде ТИСЯЧА! Тисяча хлопців і дівчат зі всіх парохій і товариств, на плечі яких внедовзі перейде праця в тих парохіях і товариствах. До виконання тих обовязків треба підготовлення, треба досвіду. На те й Конґрес, щоб обєднати молодь в Українськім Католицькім Юнацтві, де вона приготовлялася б до того важного завдання. Їдьмо туди всі!

НАМІЧЕНА ПРОГРАМА КОНҐРЕСУ У.К.Ю.

В САСКАТУНІ В ДНЯХ 4 і 5 ЛИПНЯ, 1943.

НЕДІЛЯ, 4 ЛИПНЯ

Рано — в церкві св. Юрія —

Торжественне Богослуження з проповіддю Впр. о. місіонаря з Йорктону —хор під управою п. Н. Шурґота, диригента з Геффорду.

В Читальні Просвіти —

12 — 2.30 — Спільний обід старанням Вп. жіноцтва церкви св. Юрія.

2.30 — Отворення Конґресу — освновником У.К.Ю., почесним **президентом**, під цей час активним головою о. М. Горошком.

2.40 — Прочитання надісланих привітів та привітів головних представників.

3-тя— 1) Промови представників Правительства і Міста.
2) Вп. посла домініяльного п. А. Глинки — "Канада й молодь"
3) Промова Впр. Проф. Колеґії св. Йосиф в Йорктоні Брата Методія — "Наше походження"
4) Промова Проф. Університету **Дост. Г. В. Симпсона:** "Роля української молоді в війні і в мирі".
5) Реферат: "Молодь і преса."
6) Промова Інж. В. Коссара — "Молодь і нація".
7) Промова співосновника У.К.Ю. і піоніра Н. Тема: "Справа молоді".

О годині 9ій вечером — Мистецький Контест в честь Маркіяна Шашкевича з рефератом (про життя, ідеї і значіння о. Маркіяна Шашкевича) Впр. о. місіонаря з Йорктону.

ПОНЕДІЛОК, 5-го ЛИПНЯ

8. рано — Богослуження в церкві св. Юрія.

В Читальні Просвіти:

Год. 9 — Відчитання списку делеґатів і привіти.
Год. 10 — Ідеольоґія У.К.Ю. — о. М. Горошко.
Год. 10.30 — **Адреса Премієра Саскачевану Дост. Петерсона до делеґатів.**
Год. 11 — Історія 5-літньої праці У.К.Ю. — панна А. Жук.
Звіт Фінансовий — п. В. Комарницький.
Звіт Контрольної Комісії.
Звіт з Контесту— о. Н. Дрогомирецький.
Абсолюторія Головному Зарядові і вибір Номінаційної Комісії.

Год. 12 — Перекуска.

Дускусії —

1) Таємниця орґанізації — п. Мирослав Голота.
2) Чинники і шкідники орґанізації — п. О. Цибрівський.
3) Практичні вказівки праці юначки — панна М. Музика.
4) Інфіріориті Комплекс — п. Ст. Марадин.
5) Скріплення праці в відділах — Впр. о. ректор П. Криворучка.
6) Орґанізаційний фонд — п. В. Комарницький.
7) Орґанізатор і канцелярія централі У.К.Ю. — п. Б. Л. Корчинський.
(По кожнім рефераті дискусії).
8) Плян праці У.К.Ю. — о. М. Горошко
9) Вибір нового Головного Заряду.

О годині 8 вечером — КОРОНАЦІЙНИЙ БЕНКЕТ у головній забавовій салі "Бессборов Готел. Предсідник церемонії — інспектор надпоручник П. Воробець.

ДО ВПОВ. УЧИТЕЛІВ І УЧИТЕЛЬОК

Як учителька, оцими кількома словами відзиваюся до Вас, Впов. Учителі й Учительки:

Ми заняті вихованням молоді. Тому першим нашим обовязком явитися на Молодечім Конґресі в днях 4 і 5 липня в Саскатуні. Кожний з нас має певний досвід, яким слід поділитися на конґресових нарадах і збагатити скарбницю виховання. Та й нам треба вчитися, а під час конґресу будемо мати найкращу нагоду поширити своє знання досвідом співпрацівників. Панове Учителі й пані Учительки, не жалійте маленького видатку і всі приїзджайте на Конґрес помогти класти основу під краще завтра.

У.К.Ю. кличе Вас і надіється на Вас.

Анастазія Жук, секретарка У.К.Ю.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЧЕРВЕНЬ

24. св. Івана —
Менлі.
27. Неділя Пресв. Евхаристії —
Калмар.
Черґил (празник)
Равнгил — (в суботу вечером, год. 7-8 — Сповідь для Апостольства Молитви).

ЛИПЕНЬ

Торсбі (празник)
4. Неділя —
Нарров Лейк
7. Св. Івана Хрестителя —
Торсбі (празник)
11. Неділя —
Рочестер
12. Св. Петра й Павла —
Таватіно
14 до 21 липня —
Ричмонд Парк
22 до 30 липня —
Лавра.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя 2 по Сош. —
Смокі Лейк св. Онуфрія, празник
Стрий, празник.

ЛИПЕНЬ

4. Неділя 3 по С. Д. —
Редвотер (пікнік)
Белліс (празник)
7. Св. Івана Хрестителя —
Куквил (празник)
Айрон Ривер (празник)
11. Неділя 4 по С. Д. —
Редвей (пікнік)
Спедден
12. Св. Ап. Петра й Павла —
Св. Параскевії, Смокі Лейк (пікнік)
Давнінг

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя 2 по Сош. і Празник Пресвятої Евхаристії — Сифтон.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя Роза (храм)
27. Свята Місія через цілий тиждень коло Сапівників — Калієнто. (Місіонар з Йорктону).

о. І. Калуський
Box 11 Вайта, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

24. Четвер, Пресв. Евхаристії —
Ольга — 10 година
Овкбурн — 8 година
27. Неділя 2 по Сош. —
Овкбурн (храм, обід)
Розбурн фарми — 5 година
Ольга — 8 година.

о. М. Швед,
Box 2 — Овкбурн, Ман.
Box 2 — Ольга, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

27. Пресв. Евхаристії — Григорів.

о. М. Мельник,
Арран, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя Божого Тіла — Канора.

ЛИПЕНЬ

4. Неділя Серця Христового —
Олеша, празник.
7. Різдво св. Івана Хрестителя —
Тедмор, празник і посвячення фундаментів нової церкви.
11. Неділя — Антонівка.
12. Св. Ап. Петра й Павла — Канора, празник, будуть запрошені бесідники.

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя — Ґлентворт
29. Св. Петро і Павла (н. ст.) —
Годжвел (храм)

ЛИПЕНЬ

4. Неділя — Ріджайна
7. Різдво св. Івана Хрестителя —
Тондер Крік
11. Неділя — Дайсарт (празник і пікнік)
12. Св. Апп. Петра й Павла —
Кендіяк, Фіндлейтер
18. Неділя — Ґренфел (празник)
25. Неділя — Мус Джа.

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя — Мітпарк.

ЛИПЕНЬ

7. Різдво св. Івана Хрестителя —
Самбурґ, празник, спільний обід і концерт.
Катехизація від 28-го червня до 7 липня. Вчать Сестри Служебниці.
11. Неділя — Принс Алберт (жіночі збори).
12. Св. Ап. Петра й Павла —
Шіпман, празник і концерт. Катехизацію ведуть Сестри Служебниці.
18. Неділя — Мітпарк (Вечером у міській галі спільна вечеря і концерт).
Катехизація від 8 до 18 липня.

о. М. Горошко,
Box 41. Тел. 3660. Принс Алберт.

ЧЕРВЕНЬ

24: Різдво Івана Хрестителя —
Борщів (празник)
27. Неділя —
Ст. Павл (місто)
Пено

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя — Елк Пойнт місто.

ЛИПЕНЬ

4. Неділя — Енгл Лейк
7. Св. Івана Хрестителя —
Нортерн Веллій, празник
11. Неділя — Мирнам
12. Петра й Павла — Дервент місто.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя Пресв. Евхаристії —
Ґернзей (храм).

о. Петро Криворучка
304—4 Аве. Норт, Саскатун, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

27. Нед. Пресв. Евхаристії — Віденьъ

о. І. Кристалович.
Виннипеґозис, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя Пресв. Евхаристії —
Арран місто, похід зі св. Тайнами через місто.

ЛИПЕНЬ

4. Неділя Серця Христового —
Сван Плейн
7. Середа, Різдво св. Івана Хрестителя — Арран місто (празник)
11. Неділя — Норквей
12. Понеділок, св. Апостолів Петра й Павла — Арран Весна (празник)
18. Неділя, Положення ризи М. Б. —
Вайт Біч (празник)
25. Неділя — Ст. Филипс

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

24. Четвер, Пресв. Евхаристії —
Ланівці.
27. Неділя 2 по Сош. — **Альвена** Фарми.

ЛИПЕНЬ

4. Неділя 3 по Сош., Празник Серця Христового — Торжественне посвячення цвинтаря — Альвена місто.
7. Середа, Різдво св. Івана Хр. — величаве празничне богослуження — Приймове.
11. Неділя 4 по Сош. — Ланівці.
12. Понеділок, св. Петро і Павла — Величавий празник — Боднарі.
12. Понеділок, св. Петра і Павла — пікнік на будову нової церкви — Сокаль.
—Від середи 14. до суботи 17, наука релігії для дітей — Ланівці.
18. Неділя 5 по Сош. — Альвена фарми, від вівтірка 20 до суботи 24, наука релігії для дітей — Альвена фарми.
25. Неділя 6 по Сош. — величавий літній пікнік — Ст. Джулієн.
—Від вівтірка 27 до суботи 31 наука релігії для дітей — Альвена місто.

о. М. Оленьчук,
Альвена, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

20. Неділя— Давфин, Ґилберт Плейнс (відсвяткування річниці смерти о. Маркіяна Шашкевича).
27. Неділя — Ґрендвю, Райдінг Парк (празник)

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

МІСІЯ

В неділю, 20-го до 27-го червня в Доброводах відбудеться св. Місія. Провадить о. Г. Шишкович, ЧНІ

27. Неділя — Доброводи.

ЛИПЕНЬ

4. Неділя — Куликів, ювилей 10-ліття заснования парохії і 15-ліття іміґрації. Гостей витаємо!
7. Св. Івана Хрестителя — Фостон, храм.

о. І. А. Головка
Box 23. Рама, Саск.

ЧЕРВЕНЬ

27. Неділя Пресв. Евхаристії —
Кадворт

ЛИПЕНЬ

4. Неділя Пресв. Серця Христового—
Гаврилюки (празник)
7. Середа, Різдво св. Івана Хрест. —
Дана (празник)
11. Неділя — Спаса
12. Понеділок, св. Ап. Петра й Павла:
Твей
18. Неділя — Парохія св. Димитрія
25. Неділя — Кадворт (пікнік)

о. К. Лотоцький
Box 67. Кадворт, Саск. — Тел. 65

Св. Місія в Калієнто, Ман.

Св. Місія в церкві Різдва Пресв. Богородиці від 27 червня до 4 липня відбудеться в Калієнто, Ман. Буде проповідувати славнозвісний місіонар о. Гр. Шишкович, ЧНІ., з Йорктону. Про це розголошуйте одні одним.

Вест Торонто, Онт.

В пятницю, 4-го червня, відбувся контест популярности при парохії св. Йосафата на Вест Торонто. На протязі минулих кілька тижнів були великі змагання між кандидатками за перше місце — хто буде королевою цього контесту. Панна Мілько здобула цю славу 456.600 голосами; панна К. Сталена (по правій стороні королевої) буде перша царівна з 204.-000 голосів, а панна С. Фута, друга царівна, 147,600 голосів. Того вечора була гарно приготована програма, котра складалася з молодечої орхестри, під проводом диригента п. П. Юндака; українські танці; вправи дітей та програма під проводом Сестер Служебниць. Славний магік Зеноні через цілу годину зацікавлював публику надзвичайними магічними штуками.

На закінчення публика заграла привіт королевій. Заслона на сцені відкрилася й на велике задоволення всіх, на сцені появилася молода королева зі своїми "принцесами". Публика витала їх довготревалими й гучними оплесками, а музика добірно приграваля. На сцені також були гарні дарунки для кожної кандидатки та великі мальовані фотографії кожної. Всі були відповідно, по королівськи, зодягнені.

По церемонії коронації відбулася розігравка, при котрій королева та її принцеси витягнули слідуючі щасливі тикети:

А. Кулик, 1960 Девенпорт, число 1323; В. Е. Бравн, Малтон, Онт, ч. 8068; С. Бовман, 300 Кенілворт, ч. 1799; В. Гнідий, Виндгем Сентр, Онт., ч. 33; В. Мілько, 251 Кембел, ч. 2858; А. Мицан, 191 Франклин, ч. 1804.

Комітет і кандидатки бажають зложити щиру подяку всім тим, що причинилися до успіху цього контесту.

Комітет.

ТРАГЕДІЯ В РОДИНІ В. СТАНДРЕТА

У ріці Трент, близько Маерсбургу, в Онтеріо, минулої пятниці знайдено тіло 19-літнього Яроша Л. Стандрета, сина відомого громадянина українця з Вест Торонта, Василя Стандреда. Витягнено його з ріки 400 ярдів понижче того місця, де його недавно старався вирятувати Клифорд Мур. Урядовий лікар заявив, що розшуку ніякого не буде. Це означає, що покійний утопився припадково.

Покійний учащав до колегії, де робив дуже добрі поступи в науці. Мав іти до війська. Селективна Служба призначила його до праці на фармі.

Вотерфорд, Онт.

ДЕЩО ПРО ОКОЛИЦЮ

Около 16 миль на південь від Брентфорду лежить містечко й кольонія, що зветься Вотерфорд, де живе 2.000 населення. Яких 10 миль навкруги живе около 150 українських родин, що занимаються ріжного роду фармерством, як плеканням худоби, тютюну, помідорів, огірків, суниць, малин, овочів. Тому 5 літ приїхав я сюди з Манітоби. Читаю Українські Вісти й не знаходжу жадної вістки з цеї околиці, так немов би тут не було українців та й не було про що писати. А тут, як звичайно, всюди — є добре і зле. Але зло, бруд треба прати вдома, а не йти з ним між людей. Бо чоловік як іде між людей — чи то до церкви чи народнього дому, то прибирається в святочну одіж.

Отже як у часописах пишеться лиш про добрі справи, то не треба думати, що там усе гаразд, всі святі, чисті й невинні. Добро йде впарі зі злом. Так і в нас.

Тут у нашім містечку існує греко-католицька церква ще від 1928 року. Я живу тут пять літ. Багато людей приїхало сюди за той час. Від трьох з половиною років маємо священика Вчс. о. І. Борецького, котрого можу сміло зачислити до найкращих священиків. Від того часу більше людей ходить до церкви , відтоді богослуження відбуваються частіше, а від минулої осени богослуження відбуваються в нас що другої неділі, а часом і три рази в місяць. І хоч священик дуже добрий і всі його люблять, і люди напозір не виглядають злі, то за пять літ не вписався ні один новий член до церкви. Чому воно так, то це справа місцева, а головно брак місцевого проводу.

За три з половиною років о. Борецький підніс престіж нашої церкви, церкву відновлено зовні і внутрі, а найбільша його заслуга в тому, що він своїми красними проповідями, своїм гарним співом, своїм милим поведенням зєднав багато людей.

Щоб хоч трохи віддячитись о. Борецькому, кілька людей занялися прийняттям для нього. П. Здрилюк, пані Здрилюк, пані Ржан і пані Монастирська запросили людей і зібрали на дар любови. Ніхто не відмовився. Дня 30-го травня наші парохіяни зробили прийняття-несподіванку для свого улюбленого отця пароха. В 1-ій годині приїхав о. Борецький з Брентфорду з гурток людей уже ждав. Решта приїхали пізніше. Під оплески І. Ржан і А. Здриляк впровадили о. пароха до хати. П. Монастирський привитав о. пароха кількома словами. Відспівано Христос Воскрес. Взялися споживати дар Божий, який наші жінки приготовили. По обіді помолилися і маленька Ольга Скоблинюк вручила скромний дарунок у готівці. Жінки постаралися о прекрасний кейк, на якім був напис: "Отцеві Борецькому". Отець покраяв той кейк і роздав усім, а потім здоровим гумором розвеселював присутніх. Відтак ще раз промовив п. Монастирський і вказав на заслуги нашої греко-католицької церкви як у старім краю так і тут на еміграції.

Сказав слово і о. Борецький. Він сердечно всім подякував за вияв пошани до нього.

Відтак переведено збірку на пресу. Зібрано $14.00, з того $4.00 на Українські Вісти.

В четвертій годині поїхали всі в інше місце на вибір делегата на Конгрес у Вінніпегу. І тут багато поміг о. Борецький. Бо як мені потім признався один, то він думав недопустити до вибору, але потім навіть дав доляра і ні слова не сказав проти. Як би наші люди в Вотерфорд зрозуміли, кого вони мають між собою, то за кілька літ була б велика зміна.

В імени місцевої громади дякуємо о. Борецькому що приїхав спеціяльно на збори. Дякуємо також п. Здрилюкові, що возив жінок без винагородження, пані Ржан, пані Здриляк, пані Монастирській — що збирали жертви. Дякую всім жертводавцям і всім присутнім, що взяли участь.

Слідуючі зложили свої датки на пресу:

Вчс. о. Борецький $2.00.

По $1.00: Г. Гнідий, П. Смілич, В. Скобленюк, С. Здрилюк, І. Ржан, П. Харій, А. Залім, Й. Монастирський, пані К. Монастирська.

По 25с: Пані Н. Скобленюк, пані Харій, І. Топоровський.

Пані Ржан і пані Здрилюк по 10с.

Ще раз: всім щира подяка.

Й. Монастирський.

ТОРЖЕСТВО В ПАРОХІЇ СВ. АНДРЕЯ В ВІННІПЕГУ

В неділю, 6. червня, парохія св. Андрея в Вінніпегу вшанувала сердечним споминoм і молитвою всіх полеглих українських вояків у канадійській армії та їх побратимів по зброї, які полягли геройською смертю в Гонг Конгу, Дієпі та на інших фронтах. Хоч небозвід був засунений хмарою й падав з двома перервами дрібний дощик, то проте прибуло на свято около півтора тисячі місцевих українців.

Точно в 2 годині пополудні вирушила з церкви процесія до статуї Матері Божої, яка находиться з боку церкви і тут навколішках співали всі на голос "Під Твою милість прибігаєм, Богородице Діво." Звідси вирушила процесія до памятника, який находиться недалеко сходів на переді церкви, де відправлено панахиду за полеглих і навколішках відмовлено на голос одно "Отче наш" і "Богородице Діво". Панахиду правили Вчс. о. канонік П. Божик, парох церкви св. Андрея, о. Йосиф Сеньків, ЧСВВ., і о. В. Божик.

Церква св. Андрея і памятник були ідекоровані британійськими, канадійськими і українськими прапорами, а також кедровими й сосновими вінками, які мовчки промовляли про високе значіння свята.

Недалеко памятника і церкви через дорогу находилась українська національна банда під проводом п. Галаса, яка відіграла британійський, канадійський і український гимни та кілька інших пісень. Український гимн співала разом з бандою українська дітвора і парохіяльна громада.

Пісню ту співали всі з великим захопленням. Пісню перевів з української мови на мову англійську проф. В. Кирконнел. Її подано англійським гостям, що находились на сходах між українцями перед церквою, звідки говорились промови до зібраних.

Після релігійної програми парох церкви святого Андрея заявив, що парохія постановила кожного року в неділю Святих Отців, себто тиждень перед Зеленими Святами, святкувати подібне свято, в якім крім молитов за полеглих будуть промовці голосити про світлі заслуги українських вояків та їх побратимів по зброї в теперішній війні.

Після промови пароха сказав слово премієр Манітоби дост. Ст. Ґарсон, а далі полк. Дж. Греєм, лефтенант Вал, українець, і Ст. Степнюк, радний, від міської ради. Далі промовляв Гр. Кузь і Вчс. о. Йосиф Сеньків. В міжчасі виголосила панна В. Лехман декламацію "Канада" і панна Різняк "Спімнім наших героїв".

Забавова частина свята.

По вичерпаній церемонії на дворі, гості подались до салі під церквою на перекуску, яку зготовили місцеві пані, що належать до Товариства Пречистої Діви Марії. Тут виголосив промову парох церкви, премієр Ґарсон, Гр. Кузь, А. Малофій і панна Кузенко. Всі промови на дворі і в салі були просякнуті канадійським і українським патріотизмом, в яких був натяк на виховання канадійських українців, , на вірність католицькій Церкві і канадійській державі. Програму на дворі і в салі переводив Йосиф Щербаневич.

Подав **Парохіянин.**

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Судбури, Онт.

ПРАЩАННЯ ДЛЯ ВПР. О. М. ІРХИ

В понеділок, 31-го травня зійшлося поважне число наших парохіян, щоб попращати нашого пароха, Впр. о. Ірху, який за дозволом своєї Духовної Влади залишив нашу парохію. Підчас вечері, яку приготили сестриці нашої парохії, пані Назар пращаючи о. пароха, побажала йому здоровля й ліпших сил до праці на церковному полі. В імени сестрицтва пані Назар вручила о. парохові два гарні і практичні дарунки. Рівно ж о. парох одержав дарунок від молоді й від панни Марії Богуш. Відтак п. Вирозуб побажав іменем усіх присутніх о. парохові здоровля і многих літ. Опісля о. парох забрав слово, кажучи, що причиною залишення ним парохії, це брак здоровля, бо працюючи в нас майже повних шість років, з причини невідповідного мешкання для священика, газів, яких у Судбурах аж надто та невідповідних місцевих обставин, так підупав на здоровлю, що дальший побут у Судбурах нічого є нічим іншим для нього, як свідома, повільна смерть. У своїх щирих словах подякував о. парох сестрицтву за щиру співпрацю та труди, які через тих шість років сестрицтво нашої парохії вложило для добра парохії.

Перед закінченням пращальної вечері звернувся до присутніх п. О. Бучинський з проханням зложити лепти на наш Сиротинець в Айтуні та на Українські Вісти.

Жертви зложили:

По Йосиф Явний $2.00; панство Татарини $1.25.

По $1.00: пп. Лабунський, Впр. о. Ірха, Федорчук, Вирозуб, пані Копачинська, Гуска.

По $75с: пані Благітка; по 50с: пані Яворська Софія (вдова), Тимчук, Парчевська, Волощук, Леськів, Шникарук, Петрина, Панас, Нолен, панна Марія Богуш; пп. Явний Михайло, Вілінський Іван та Д. Назар; по 35с: пані Томрівська; по 25с: пані Данчук, Зельонка, Бендик, Юзьків, Щітка, Струтинська, Шимко, та панна Катерина Велигорська. Разом $18.85, з чого на Сиротинець і на Українські Вісти призначено по рівній частині.

Щира подяка всім жертводавцям.

О. Б.

Коністон, Онт.

ПРАЩАННЯ ДЛЯ ВПР. О. М. ІРХИ

Слідуючого дня, то є 1-го червня, й наша церковна громада пращала Впр. о. Ірху, який обслугував її 6 років. На пращальну вечерю зійшло в нас більше жіноцтва ніж мужчин, бо ті працювали. П. Іван Біловус попросив о. пароха засісти до спільної вечері, яку приготовили наші сестриці, та бажаючи о. парохові здоровля, якого потребує, попросив п. Велигорську, старшу сестрицю, до слова. Пані Велигорська у своїм слові сказала "Ми зібрались, щоб попращати нашого о. пароха й віддати честь і шану за їх труд і працю та обслугу через 6 років, працюючи разом з нами. Всім відомо, що о. парох слабого здоровля й тому мусять виїхати для поправи його. Ми бажаємо о. парохові здоровля, щоб далі обслугували український католицький нарід в Канаді та прожили многі і благі літа." При тім пані Велигорська вручила о. парохові гарний дарунок. Отець парох, дякуючи за щире пращання, сказав, що прикро покидати своїх парохіян, з якими вже зжився, однак брак здоровля не позволяє йому на те, щоб надалі оставатися між своїми чесним парохіянам. Тому мусить віїхати для ратування свого здоровля. Опісля п. Василь Коваль звернувся до о. пароха з проханням о прощення всім членам парохії, що не бували все присутніми на Богослуженнях, бо "шифти" не давали змоги виконати свого релігійного обовязку. На заклик п. О. Бучинського зібрані зложили свої лепти на Сиротинець в Айтуні та на Українські Вісти.

По $1: Іван Білус; по 50с: о. Ірха, пп. Галунга,, Ковалі і пані Воробець, Велигорська; по 30с: п. Вільган; по 25: пані: Вільган, Бахорська, Курилюк, Шелегай, Кобра, Верестюк, Кірста, Бігун, Петрина, Григорчук, Кліма, Підгайна, пп: Сторожук Іван, Василенький Степан. Дрібні 20с: Разом $7.50. З того на Сиротинець і Українські Вісти по рівній частині.

Всіх жертводавців нехай Бог винагородить.

Учасник.

Трансконa, Ман.

ВІДВІДИНИ НОВОВИСВЯЧЕНОГО О. ВІКТОРА СОРОКИ, ЧСВВ.

Старанням нашого о. пароха Б. Слободи, ЧСВВ., загостив до нас недавно висвячений о. Віктор Сорока, ЧСВВ. Він мав у нас цілу відправу. На всіх зробив гарне враження, бо й гарний голос має, а перша його проповідь була захоплююча, переплітана глибокими думками.

Вечером відправив о. Сорока молебень до Матери Божої. По молебні зійшлися членкині Апостольства Молитви на місячні збори до хати пані Кишинської. Тут під проводом о. Віктора відбуто серед гарних пісень і молитов Святу Годину. О. Провідник пояснював тайни й проводив зборами. При кінці багато нових членів списалося.

Слідувала опісля гербатка-несподіванка в честь о. Сороки. Дуже взірцево провели членкині Апостольства Молитви й гості цей вечерок. Промовляли пані Кишинська, котра вручила дарунок о. Вікторові, й о. Сорока. Він згадав про велику ласку що одержав від Бога, і подякував сердечно за таку несподіванку й дарунок. Опісля всі гучно й радісним серцем проспівали Многая Літа.

Парохія Трансконн, котра завсіди памятає про свою католицьку пресу, цього разу зібрала $9.20. Збірку вислав п. Николишин. Колектували пані Храплива, котра також раділа того вечора, бо в Мондері також учиться на священика її син Степан. Друга колекторка була пані Яківчук. Зложили по $1: о. Сорока, пані Кишинська, В. Савчук, п. Николишин, п. Гриньків, а інші дрібнішими датками

Присутній.

Киркленд Лейк, Онт.

НА ХРЕСТИНАХ У ПАНСТВА ВОЙЧИШИНИХ

В неділю, 6-го червня, відбулись хрестини в панства Войчишиних, які хрестили свого сина Павлуся. Це в них друга дитина але перший син, тож для батьків не-аби-яка радість. Св. Тайну хрещення уділив наш парох Вчс. о. Борис, по Службі Божій, а відтак всі запрошені гості, понад двадцятеро осіб, вдалися до Павла, нашого пекаря, п. Войчишина, на гостину. Я не згадував би про ті хрестини, бо хрестини часто трапляються, але дещо так мене приємно вразило, що хочу поділитися з шановними читачами. От хоч би наша українськоа гостинність та щирість, з якою нас приймали родичі, що нічого не пожалували, щоб тільки поділитися з нами всіма своєю радістю, своїм домашнім щастям. Або сама забава. Часом буває, що попються, співають сороміцькі пісні, а в нас усі веселі, співають веселих пісень, гуторять так, немов би одна родина. Чи ж це не ознака чесної української вдачі? Або ще одно. Всі досить розбавлені, здавалося б, що всі тільки про забаву думають. Але ні, бо коли п. Гриб Іван, що є секретарем нашої парохії, промовив до присутніх, то всі радо зложили на свою рідну пресу й на церкву. Більшу суму, $10.00, зложив наш бизнесовець з Тимминсу, п. С. Теслюк, хресний батько маленького Павлуся, а так жертвували: о. Борис $1, Д. Ґаврилюк $1, П. Войчишин $2, М. Буртник $1, В. Ямка $1, І. Марушка $1, Д. Марушка 50с, І. Гриб 50с, і Д. Пех 25с. З того на Українські Вісти $8.

Маленький Павлусь нехай росте Богові на славу, а родичам на втіху й гордість. Господарям дому і гостям честь, що зберігають свою традицію та дбають про свою здорову пресу "Українські Вісти".

Гість.

Прикраси пень, буде подобень.

КОНТЕСТ ПОПУЛЯРНОСТИ В ВЕСТ ТОРОНТІ

А. МІЛЬКО ВИБРАНА КОРОЛЕВОЮ — ОДЕРЖАЛА 456,600 ГОЛОСІВ

Панна К. Сталена, по правій стороні королевої; панна А. Мілько королева;панна С. Фута, зліва від королевої.

Віндзор, Онт.

ВШАНУВАЛИ СВОЇХ УРЯДНИКІВ

В неділю, 6-го червня, члени і членкині Запомогового Братства св. Николая, відділ 17, уладили в салі парохіяльній несподіванці для місцевого заряду Братства, з нагоди 10-літньої безутомної праці в доказ пошани і щирости. Урядниками є: пп. І. Скалецький, голова; Н. Бала, заступник голови; В. Дужий, рекордовий секретар; П. Семенюк, фінансовий секретар і Д. Буньо, касієр.

Всі забавлялися як одна родина. Наші пані приготовили смачну перекуску й напитки. Вручено скромні але щирі дарунки для всіх урядників Братства..

Улажденням цеї забави зайнялись пані М. Ґресько, пані А. Борецька і панство П. Дзінько, за що їм належиться признання й подяка.

Підчас забави промовляли всі урядники по порядку, дякуючи членам запомогового Братства за довіря, любов і пошану. Довголітній голова, п. І. Скалецький, котрий зорганізував цей відділ, у своїй промові між іншим дякував зі зворушенням за щирість і дарунки для заряду.

Також дуже гарно й повчаючи говорили пп. П. Семенюк, В. Дужий, Д. Буньо і Н. Бала.

При кінці забави всі відспівали зарядові Братства "Многая Літа".

При тій нагоді, на заклик п. Н. Бали переведено збірку, яка принесла $35.00. Збіркою занялися пп. Н. Бала й П. Семенюк, а на домагання членів гроші поділено, як слідує: $17.50 на сплату статуї св. Йосифа, яку Братство купило для греко-католицької церкви, а другу половину на пресу, з того на "Українські Вісти $8.75.

Жертвували слідуючі: п. П. Семенюк $4.75,. По $4.00: пп. І. Скалецький, Н. Бала, В. Дужий і Д. Буньо. Пані Скалецька $2.00. По $1.00: пп. П. Дзінько, І. Госович, Олекса Скалецький, Г. Борецький, пані М. Ґресько, пані Ю. Дорош, пані А. Заячковська, пані А. Гутник, пані М. Нечиталюк.

По 50с: п. Кирило Скалецький, пані Г. Боечко, пані А. Антонишин, пані А. Височанська, пані А. Борецька і пані К. Луків. Пані А. Лисенька 25с.

Жертводавцям щира подяка.

Присутній.

Гефорд, Саск.

ПРАЩАЛИ МИХАЙЛА ХАХУЛУ

Дня 7-го червня пращали: У.К.Ю.-хор і приятелі виїзджаючого на працю до Торонта довголітнього члена місцевих організацій, п. Михайла Хахулу. Вечером у церковній домівці зійшлося 60 осіб молоді і старших та приведено п. Михайла в товаристві п. Петра Богуна, члена канадійської армії, тепер на відпустці. Привитано його гучними оплесками й почалася щира, весела забава. Підчас перекуски, що її приготовило наше жіноцтво, промовив Впр. о. парох Н. Дрогомирецький, зясовуючи щиру працю відїзджаючого і ставлячи його точність як взір для всіх молодих та бажаючи йому щастя на новім місці. По промові й відспіванню "Многая літа", голова У.К.Ю., Михайло Стриняк, вручив Михайлові дарунок від молоді і приятелів з найкращим побажанням. Пан Хахула подякував, обіцюючи після змоги на новім місці праці помагати українським католицьким організаціям. При цій нагоді зложено $4.70 на пресу з чого на Українські Вісти $2.50.

Оля Озарко, секр. У.К.Ю.

Вернон, Б.К.

Дня 15-го травня упокоївся в Бозі Іван Бродовий. Походив з села Дуплиці, повіт Заліщики. Родився 9-го лютого 1868 року. До Канади приїхав 1901 року. Три роки перебував у Стюартбурн, Ман. Відтак переїхав з родиною до Мелфорт, Саск., де перебував до 1935 року. В тім році переїхав до Бр. Колумбії й поселився в Кену. Цього року перебрався до містечка Вернон, де й помер.

Був взірцевим парохіянином і точно сповняв свої парохіяльні й християнські обовязки до послідньої хвилі свого життя.

Полишив у смутку жену Марію, замешкалу в Верноні, синів Василя в Піс Ривері, Михайла в Мелфорт, Саск., Василя в Савт Слокен, Б.К., Григорія в Верноні, Николая, що кінчить інжинірську військову школу в Торонті, Онт.

Доньки: Катерину за Кулачковським у Піс Ривері, Алта., Тетяну Романюк у Ґронлид, Саск., Юстину Митрополит у Ґудів, Саск., Василину Василів у Венкувері, Павліну Добровольську в Кену, і Евдокію Бродову, що тепер перебуває разом з мамою в Верноні, та 39 онуків. Похорон відправив при численній участи рідні і знайомих о. Хр. Кондратюк, ЧСВВ, в церкві св. Василія Вел. в Верноні, дня 19-го травня.

По похороні відбулося прийняття для всіх учасників, що прибули потішити засмучену родину.

На заклик п. К. Щерби зібрано $17.05.

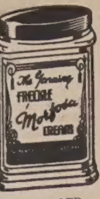
По $1.00 зложили: О. Хр. Кондратюк, ЧСВВ, І. Марець, Т. Марець, Т. Спельчак, І. Антонишин, К. Щерба, Д. Смага, Мих. Бродовий, Ст. Гошовський, А. Пасічник, В. Василів, Д. Бугера, І. Гриценко, А. Остафіїв 75с. Щ. Спельчан 50с. Д. Винничук 50с, Деренівський 50с. Ст. Водинський 50с. В. Гекман 50с, Гр. Михайлишин 20с. П. Мохорук 25с. М. Николаюк 25с. Г. Пасічник 10с.

З цих грошей призначено $2.00 на Українські Вісти, а $11.08 на Служби Божі за бл. п. Івана Бродового, якого тіло спочило на цвинтарі в Верноні.

В. Й. П. **о. Хр. К., ЧСВВ.**

МОРФОЗА КРІМ

ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ



Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. Ціна $1.00 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg
(cor. King and Dufferin)

Весільні Дзвони

Бувалон, Алта.

ВІНЧАННЯ П. М. РОМАНЮКА Й ПАННИ А. ЯХІМЕЦЬ

Дня 25 травня повінчав Вчс. о. Когут, ЧСВВ в едмонтонській церкві Михайла Романюка з Анастазією Яхімець і уділив молодятам Божого благословення. Молодий Михайло то внук широко відомого піоніра п. М. Романюка з Чипмен. Михайло й Анастазія виховані в релігійному дусі на добро і славу своїм родичам.

Весільна гостина в домі батька молодої відбулася на Вознесення Господне, після якої молоді відїхали до родичів молодого, де зготували в день 6-го червня родинну гостину для новопібраних молодят.

При обіді в батька молодої новопібрані дарували на пресовий фонд $2.00, а Андрій Рошко $1.00; меншими датками зложено $3.25, защо належиться щира подяка жертводавцям, які не забувають за одиноку релігійну пресу, яка ані одним числом не схибила від своєї появи.

Красногорець.

Торонто, Онт.

ВІНЧАННЯ П. А. ВІШНЬОВСЬКОГО Й ПАННИ С. МАРТИН

В суботу, 5 червня, відбулося вінчання п. Артура Вішньовського з панною Стефанією Мартин у церкві М.Б.Н.П. на Батурст, якого доконав Впр. о. кан. П. Каменецький.

Другого дня, в неділю, відбулася гостина в домі пані Мартин, матері молодої., де були зібрані близькі й дальші приятелі молодих панства Вішньовських.

По гарнім обіді, розвели розмову на ріжні теми, а вкінці зійшла бесіда про важність і значіння української католицької преси.

Промовляли до річи п. Василь Вікарук і п. В. Книгніцький. Згодом попросили присутніх, щоб не словами, а ділами поперти справу преси.

Зібрано $19.00. З того призначено на Українські Вісти $10.00.

Імена жертводавців слідуючі:

о. канонік В. Каменецький $1, панство Вікарук $2, п. В. Книгніцький $1, пані С. Мартинюк $1, панство Тинкалюки $1, п. В. Бішко $2, п. М. Чумин $1, п. Йосиф Селюк $1, п. Гр. Рудий $1, п. Ігнт. Сунчик $2, п. Павло Пагиль $3, панство Владики $3. 9-літній школярик Маріян Мокрицький $1.

Молодим панству Артурові й Стефанії Вішньовським бажаємо якнайкращого успіху в супружім житті.

Приятель.

ФАКТИ ПРО КАНАДУ

Генеральний губернатор Канади є представником корони, у всіх есенціональних ділах займає таке саме становище до адміністрації в публичних справах у домінії, як король у Великій Британії.

Ґенерального губернатора іменує король звичайно на пять років. Він справує свою владу за дорадою своїх міністрів, що є відповідальні перед парляментом.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Діти і Звірята

Кожна дитина, крім приятельства других дітей, мусить ще мати приятелів звірят. Діти звичайно шукають приятельства між звірятами, такими як пси й коти. Пси й коти є приятелями для найбільшого числа дітей. Діти, що живуть на фармах, мають більше нагод вишукувати собі своїх приятелів між звірятами, як ті діти, що живуть по містах. На фармах є більше число звірят як по містах і діти, що шукають задоволення серед звіринного світа, є щасливіші в цім напрямі на фармах. Нераз ті старші люди, котрі вже забули про своє дитинство, думають, що звірята для дитини в її житті є непотрібні. Такі люди мильно думають і не розуміють душі дитини. Для нормального розвитку характеру дитини звіря або звірята є сто разів вартніші як наприклад куплені мертві забавки. Живий пес або кіт це не те, що куплений кіт або пес забавка. Для дитини живе звіря, це жива часть її окруження. Зі своїм приятелем звірям дитина розмовляє, оповідає йому про свої життєві пригоди, питає його ріжні питання, хоч не дістає на них відповідей. Тоді, коли величезне число людей не мають найменшого поняття про психіку домашніх звірят, діти цю психіку знаменито знають. Як я завважила, частинно розуміють пса, але ніяк не розуміють кота. А лиш вглибіться в студію того звіряти, що ми звемо кіт, а переконається, що він багато ліпше нашу психіку знає, як ми його. Кіт знаменито знає, хто його любить, а хто ні і після свого знання поступає. Він ніколи ані не піде за тою людиною, що його не любить, ані не буде леститися коло неї, ані не буде її просити, щоб дала йому їсти. Коло людини що кота любить, він почуває себе щасливим і свобідним. Все коло неї сідає, і на знак задоволення муркотить. То що, мовляв, старі коти десь там дусили людей або малих дітей, є пустою видумкою забобонних людей і людей, що знають тільки про натуру кота, що я знаю про чоловіка на місяці. З глибокої студії звіринного світа кажуть, що кіт усе і всюди є сильно лагідний до людей і до дітей, хто з ним гарно поводиться. А хто його зле хто його зле трактує, то він не вміє бути ліпшим, як ми до нього.

Величезне число дітей мають котиків за своїх приятелів і пестіїв, але ті діти,що нераз своїх пестіїв зле трактують, зазнають більших або менших подряпань котячими кіхтями. І діти мусять памятати, що котяча лапка доти гарна і мягенька, доки вони його гарно трактують. На погане поведення з вашої сторони кіт відповідає своїми кіхтяхи. Старші люди дуже часто винують у такім непорозумінню не вас, але котів і так вірне звіря є нераз каране задурно.

Коли бажаєте мати добрих приятелів між дітьми, то знайте що до них треба гарно відноситися. Таке саме треба робити з вашими приятелями звірятами. Ви ніколи не будете самі гарними людьми так довго, доки не навчитеся бути гарними дітьми на кожнім кроці. Так довго, доки ви не навчитеся самі бути добрими й вирозумілими. Не думайте, що звіря має дати вам приклад як бути добрими й вирозумілими. А деякі люди сподіються, що кіт пес, або яке інше звіря що ви собі вибрали для забавки, повинно перше вам показати свою доброту й вирозуміння а вам цього непотрібно. Отже памятайте, діти, коли ви також так думаєте, що ваші руки й лиця можуть дістати великі шрами від звірячих кіхтів на ціле життя. Памятайте, діти, що звірята сильно розуміють вашу вартість. Кіт чи пес є найвірнішим приятелем для доброї дитини.

Дорогі діти, я хочу й сильно бажаю, щоб ви розуміли цей світ, в котрім ми живемо. Хочу, щоб ви розуміли важність вашого звірячого приятельства так нераз трапляється, що ваш найліпший приятель людина може обернутися проти вас і стати вашим ворогом. Є багато, багато випадків, що рідні діти, котрих родичі сильно любили й віддали їм усе, що мали, стали невдячними для родичів. Є випадки, що ті люди, котрих ми вважаємо за найближчих і найдорожчих, стають нашими зрадниками. Є багато випадків, що ті люди, що на колінах вихваляють нас, коли нам добре, будуть перші, що кинуть каменем на нашу голову, коли ми опинимось в біді і скрутнім положенню. Найліпший приятель, котрий не носить у своїм серці заздрости, невдячности та чорних плянів зради, є звіря що зветься пес. Пес буде стояти при нас як наш вірний приятель, чи ми багаті чи бідні, здорові чи хорі. Пес буде спати на дощах і зливах, на зимових вітрах і заверюхах, щоб тільки бути близько нас. Він буде лизати наші руки тавіть тоді, коми не маєщо що дати йому їсти. Він буде лизати наші рани навіть тоді, коли вони неприємно воняють. Він одинокий залишиться з нами тоді, коли нас усі лишуть і опустять. А навіть коли нас спустять у могилу, коли всі лишуть нас там на вічний спочинок, наш приятель пес ще там довго буде сидіти й нашого повороту до життя виглядати.

Бог обдарував людей звірятами, котрих люди дуже часто не розуміють, знущаються над ними, мучать їх, убивають жорстокими способами і т. д. Лиш добрі діти — в своїм ангельські віці дитячости — нераз звірятам оказують своє глибоке зрозуміння. З таких дітей звичайно виростають добрі люди, котрі з дитячого приятельства зі звірятами витягнули велику лекцію, що зветься гуманність і людяність.

ЛИСТИ ВІД ЧИТАЧІВ ДО ВІДДІЛУ ДЛЯ МОЛОДІ

Інвермей, Саск.
Слава Ісусу Христу!

Дорога Пані Редакторко:

Це мій другий лист до Відділу для Молоді. Дещо хочу написати про Великдень.

Нашу околицю обслугує Всч. о. Головка. В велику Пятницю люди, що мешкають ближче церкви, посходились і поставили гріб Божий тай положили плащеницю. Ми всі постили і ходили до церкви. На Великдень раненько сховали плащеницю, задзвонили в дзвони, рознесли веселу вістку Христос Воскрес.

Як ми прийшли з церкви, то тато сказали тричи: Христос Воскрес, а ми відповіли: Воістину Васкрес.. Потім ми сіли споживати паску і другі речі.

В Світлий Понеділок ми їздили до римо-католицького костела. В нашій церкві була відправа на Провідну Неділю.

Зараз по проповіді ми мали науку катехизації. Отець задавали нам питання і ми радо відповідали. По відправі було спільне свячене і був також на обіді.

Цього року, на 27 червня припадає свято Божого Тіла, то є празник нашої церкви і будемо обходити 10-літній ювілей нашої парохії. Я хотів би, щоб то скоро прийшло і хотів би подивитись як то буде.

Тепер відповім на загадки Михайлові Матвійчині. 1. Білий папір, чорнило, хто вміє написати, а хто знає перечитати. 2. Чорна корова — ніч, а сивий віл — день. 3. Рік, 12 місяців, 4 тижні і 7 днів. Другим разом напишу дещо більше. А знаєте, котра то година? Три на дванадцяту. Вже час іти спати.

Здоровлю Вас і читачів Відділу для Молоді.

Володимир Пешко.

Кадворт, Саск.,
24. травня, 1943.

Слава Ісусу Христу!

Це мій перший лист до Відділу для Молоді. Я є в третій клясі англійській а вперший клясі українській. Я маю 8 років. Я ходжу до школи Карпатіян. Наш учитель називається п. В. Магус. Я люблю нашого учителя. Мені до школи одна й пів милі. До нашої школи ходить 35 дітей.

Здоровлю Вас і читачів Відділу для Молоді.

Оля Комарницька.

Давфин, Ман.,
29. травня, 1943.
Дорога Пані Редакторко:

Вже давно писала я до Відділу для Молоді.

Ми мали концерт у День Матері, на котрий Сестра Евзевія приготовила нас. По перекусці була перекуска для матерей.

На 24-го травня ми мали пікнік. О. парох Шумей відвіз нас аж на Мун Лейк, 15 миль від Давфину. Але було зимно і ми мусіли скоренько вернутися назад додому. Вернувшись, від озера, мали ми в салі лонч тай бавилися.

У Давфині все дощі падуть і нема гарної погоди.

При англійській школі ми бавимося в ставку (бейз бал). Одного дня ми мали бейз бал ґейм із хлопцями і хопці виграли; вони мали 29 вигор а ми лиш 9.

Наша вчителька записалася до маринарки і при кінці червня відіде від нас. Наша торічна вчителька також в армії і тепер перебуває в Онтеріо.

Здоровлю читачів і читачок.

Вікторія Фіцич.

Кадворт, Саск.
13 травня, 1943.
Слава Ісусу Христу!
Дорога Пані Редакторко:

Це мій перший лист до Відділу для Молоді. Я ходжу до школи. Я є в третій клясі англійській а в першій українській. Я добре вчуся. Маю 9 років. Нас учить п. В. Магус.

Здоровлю Вас і всі читачів Відділу для Молоді.

Марійка Засюк.

Кадворт, Саск.
Слава Ісусу Христу!
Дорога Пані Редакторко:

Це мій перший лист до Вас. Я маю 11 років. Ходжу до Карпатян школи. Я є в першій клясі українській а в четвертій англійській. Наш учитель називається п. Магус. Напишіть, пані редакторко, чи я добре пишу.

Михайлина Шавага.

Кадворт, Саск.
Слава Ісусу Христу!
Дорога Пані Редакторко:

Це мій перший лист до Вас. Я ходжу до школи, котра називається Карпатіян. Я люблю ходити до школи. Наша школа недалеко. Я є в третій клясі англійській і в першій українській. Я люблю нашого вчителя. Його імя п. В. Магус. Він є добрий учитель. Я маю девять літ.

Поздоровляю Вас і читачів Відділу для Молоді.

Марійка Комарницька.

Ксітуан, Алберта.,
6. травня, 1943.

Слава Ісусу Христу!

Дорога Пані Редакторко:

Хочу написати кілька слів про наші великодні свята.

Ще один тиждень було до Свят, а в нас уже було все чистенько — побілено, помальовано, причепурено. Три дні перед святами наша вчителька католицька француженка, пані Варстрет, побажала нам веселих свят, і ми їй побажали навзаїм. Вона відіхала на свята домів. Два дні я з братом була занята писанками. Зразу я дуже зле і криво писала, Але в так довго мучилася аж поки хоч одну не написала таку, як і мама.

На Великдень у нашій церкві відправи не було, то ми всі дома співали воскресну утреню. До нашого дому зіхалось багато людей з дітьми, а то панство Дрогобицькі, п. Жила, п. Бик, п. Юрій Жига, п. Лихкун і Козубачиха. Всі ми співали Воскресні Пісні і також гагілки. На другий день ми мали багато втіхи, бо ми з Любом хотіли зілляти водою мого тата, а наш тато втік геть далеко на двір; то ми зілляли мого трестного тата, а хрестний тато зіллляв водою мою маму.

Здоровлю Вас і всіх читачів Відділу для Молоді.

Маруся Олійник.

Про Мудрого Цапа

(Байка).

Жив собі на обійстю в одного господаря цап — звичайний цап на чотирьох ногах. На голові мав роги, під мордочкою борідку, а ззаду хвостик. А щоб йому ніколи не було зимно, то мав на собі теплий кожух.

І бачите, цей цапок позавидував свому господареві тай каже:

— Нема то, як нашому господареві! Що йому за біда? І хати гарні має й поля багато і стодоли в нього і хліба в них повно. Лиш сидить у перинах і вигрівається. От, розум у нього. Варт бути господарем.

І тоді почав нарікати на свій цапиний рід. Чого він родився цапом? Защо його так важко Бог покарав?

З розпуки побіг над ріку й хотів топитися.

Та в останній хвилині задержався. Прийшла йому щаслива думка: переобразитися в людину.

— Хіба ж я мушу бути цапом і цапом умирати? Ні! Правда, може я не буду зовсім такий, як чоловік, але бодай уподібнюся до нього.

Ось борідка в мене вже така, як у чоловіка. На двох ногах ходити навчуся, впрочім це вже трохи вмію. Ще коби рогів позбутися, але це дурниця. З рогами то ще найлегша справа.

І розігнався цапок що сили, та як не гряне собою в пліт, то зараз рогів позбувся. Голова полишилась гладенька хоч шапку накладай на неї.

Та надійшов на те все його побратим, також з цапячого роду. І бачить він, як його побратим дуріє, але нічого не каже, лиш головою похитує і жде, що з цього вийде.

А недалеко плив собі потічок, а на ньому кладка. І пригадав собі мудрий цапок як то безпечно на двох ногах переходив його господар цю кладку.

„І от думає собі: Давай і я перейду так як він. І став собі цапок на задні ноги та й іде. Увесь надувся як та ворона, що павою хотіла стати й тільки нишком позирає на свого побратима.

Вже зайшов на саму середину, а з радости, що добре йде діло, мало не скаче, такий був гордий зі свого подвигу. Навіть не зчувся, як в очах йому закрутилося і за хвилю опинився в воді.

— Пробіг, рятуйте! — закричав цап.

На цей поклик позбігалися люди, а як побачили потопаючого цапа, зловили його за бороду й витягнули на беріг. Ціле щастя, що бороди йому не відірвали. От тоді доперва був би сміх.

Але що сталося, то сталося! На щастя люди не догадалися, які то були мудрощі в цапа і спокійно розійшлися. А цап тимчасом обтрясав воду зі свого кожуха.

Та саме тоді приступив до нього його побратим, що ввесь час стояв на березі та й каже:

— Я так і сподівався, що ціла твоя комедія так покінчиться!

Захотілось тобі вгору пнятися та з мудрими людьми рівнятися! Ти гадав, що розуму в той спосіб набудеш? Ні, братіку; розум лежить не в рогах і не в бороді — а в голові! І що з того вийшло? Людського розуму не набув а свої роги втратив. Так, так, який з тебе цап?

А наш цапок як те почув, то так йому стало стидно, що схилив голову вдолину й побіг чимскорше сховатися між верби, що росли над потоком.

Микола Погідний.

Ст. Кетеринс, Онт.

ЗВІДОМЛЕННЯ З КАРНАВАЛУ

Весняний карнавал парохії св. Кирила й Методія відбувся в днях 20, 21 і 22 травня ц. р. Карнавал був дуже успішний а прихід призначений на потреби парохії.

Щасливі числа тикетів припали слідуючим:

1. Нагорода ч. 3205 — пані М. Картер, 20 Велленд Евеню, Св. Кетеринс.
2. нагорода, ч. 3928 — Анна Панталюк, Брентфит, Саск.
3. нагорода, ч. 2943 — пані А. Марш, 41 Виллінгтон Ст., Ст. Кетеринс.
4. Нагорода, ч. 690 — пані Ю. Баранюк, Р. Р. 2, Ст. Кетеринс.
5. нагорода, ч. 551 — пані М. Якчук, Бимзвил. Онт.

До контестних змагань станули пять молодих панночок, а саме, Попович Галя, Баранюк Емілія, Баранюк Кляра, Яремчук Анна і Софронюк Ґрейс. Всі вони працювали щиро й завзято і розпродали поважне число книжок. Одначе опісля, по обчисленню голосів виявилось, що перше місце здобула Галя Попович, яка стала королевою. Кожній з контестанток вручено гарний дарунок. Комітет Карнавалу почувається до обовязку зложити на цьому місці щиру подяку в першій мірі тим панночкам, що продавали книжечки, за їх щирий труд і поміч, та всім тим, що жертвували річи, як рівно ж дякуємо Всч. о. Шекові і Всч. о. Борецькому за їх поміч у карнавалі. Вкінці дякуємо всім прихильникам, що брали діяльну участь і тим причинилися до такого гарного висліду. Рівно ж належиться признання тим одиницям, що особисто помагали в переведенню карнавалу. Цей карнавал устроїло наше жіноцтво, що зорганізоване при церкві і своїм старанням щодо цього карнавалу причинилось до збільшення грошей у касі кількома сотками, котрих буде так дуже потрібно на будову церкви в Ст. Кетеринс.

Комітет.

Нема більшого болю, як в недолі згодувати долю.
(Данте).

УЧАСНИЦІ КОНТЕСТУ ЩО ВІДБУВСЯ В ЗВЯЗКУ З КАРНАВАЛОМ У СТ. КЕТЕРИНС, ОНТЕРІО

Панна Галя Попович, панна Емілія Баранюк, панна Кляра Баранюк, панна Анна Яремчук і панна Ґрейс Сафронюк. Королевою була вибрана панна Галя Попович.

КОНГРЕС У.К.Ю. ЗБЛИЖАЄТЬСЯ — 4 і 5 ЛИПЕНЬ ПЕРЕД НАМИ!

КОНТЕСТ КІНЧИТЬСЯ!

Чи всі можуть похвалитися книжечкою значків?

Ще один тиждень! Поможім своїм контестанткам і створім **ФОНД У.К.Ю.**

Всі книжечки продані й непродані, мусять бути звернені до 1-го липня, 1943, до рук контестанток або до предсідника Контесту:

Rev. N. J. Drohomirecky, 304-4th Ave. N. Saskatoon, Sask.

Всім нам лежить на серці краща майбутність — тому ВСІ до праці — а успіх певний.

Панна Марія Івасів
Ріджайна.

Панна Анна Третяк
Канора — Рама — Арран

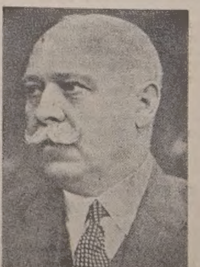
Панна Анастазія Жук.
Геффорд, П.А.

Панна Анна Шабага
Саскатун, Саск.

Панна Михайлина Мантика
Кадворт — Альвена

Панна Марія Музика
Йорктон — Айтуна

Вищі Освітні Курси



Проф. д-р Ол. Кошиць.

четверті з черги відбудуться через два літні місяці —

ЛИПЕНЬ І СЕРПЕНЬ, 1943 Р.

На курсах, як і в минулі роки, буде вчити світової слави дириґент, композитор і знавець українського мистецтва, **проф. д-р Олександер Кошиць**

Цього літа Вищі Освітні Курси будуть мати два рівнобіжні курси:

1. Відділ музично-педагогічний
2. Відділ економічно-комерційний.

Слухачі обох відділів матимуть спільні лекції тільки з обовязкових предметів (з українознавства і загальних наук).

ВЧИТИМУТЬ: Проф. О. Кошиць (з Ню Йорку). д-р П. Маценко, проф. Р. Придаткевич (з Ню Йорку), о. д-р В. Кушнір, о. Ст. Семчук, о. І. Шпитковський, проф. Т. Павличенко, інж. В. Коссар, д-р І Ґуляй, О. Івах, Б.А.; інж. В. Топольницький, п. О. Тарновецький.

КУРСИ ВЛАШТОВУЮТЬСЯ ДЛЯ:

1. **Української молоді обох полів(студенти університету й середніх шкіл),**
2. **Учителів публичних шкіл,**
3. **Дириґентів і культурно-освітних працівників українських орґанізацій, і**
4. **Для всіх, хто бажає доповнити знання музично-педагогічне або економічно-комерційне.**

Про порядок науки на курсах і умови описані в проспекті. Проспекти висилаємо даром.

Вищі Освітні Курси влаштовує **Культурно-Освітна Референтура при КЕ Українського Національного Обєднання в Канаді.**

Запити і зголошення засилайте якнайскорше на адресу:

Ukrainian National Federation, Educ.-Cult. Section,
P.O. Box 3113, Winnipeg, Man.

Управа Вищих Освітніх Курсів.

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

За скорою, совісною і ввічливою обслугою по уміркованій ціні, без ріжниці чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
BROWN'S FUNERAL HOME—Vegreville, Alberta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Піврічні збори Братства св. Івана Милостивого в Вінніпеґу

Отсим подаємо до відома членам і членкиням Братства св. Івана Милостивого, що піврічні збори відбудуться 27-го червня в неділю о 2 годині пополудні, в Брацькій салі під ч. 607 Флора Евеню. Також повідомляємо членів, що дня 1. липня припадає 32-га річниця заснування нашого Братства.

Рано того дня (то є в День Домінії) о 10 годині співана Служба Божа в церкві св. о. Николая за здоровля наших членів. По відправі спільний обід для всіх. Просимо прибути на ці роковини.

В день річниці принимаємо нових членів до Братства без вступного.

Заряд Братства св. Івана Милостивого.

Григорій Хмара, голова,
Йосиф Савка, секретар.

Іспити в едмонтонських вищих школах

Іспити зачнуться 23. червня для студентів 12-го грейду і 24 червня для учнів 9-го грейду. Шкільний рік кінчиться 30 червня й того дня буде писаний останній іспит.

Ґрейди 10 і 11 не пишуть іспитів. Студенти переходять до вищого ґрейду на основі цілорічного поступу в науці.

Літні виклади в університеті

Літня школа в албертійськім університеті буде отворена в першім тижні липня для студентів в "артс, саєнс і каледж едюкейшен". Курси будуть відбуватися під проводом д-ра Дж. Мекдоналда, професора фільософічного факультету. Виклади будуть тревати через липень і першу половину серпня.

Приходіть на Кард Парті

до Народнього Дому в Едмонтоні.

В суботу вечером, 26-го червня, в Народнім Домі в Едмонтоні відбудеться Кард Парті на покриття коштів подорожі делеґатів до Саскатуну на Конґрес У.КЮ. Після кард парті перекуска даром.

Сердечно запрошуємо так старших як і молодь прибути на цей вечерок.

Головний Заряд У.К.Ю. в Алберті.

НЕ ВІЛЬНО МАТИ АМЕРИКАНСЬКИХ ПАПІРОСІВ

Поліційний суддя видав оречення, що канадійцям не вільно мати американських папіросів, за котрі не було заплачено акцизи. Не вільно купувати ні брати в дарунку від приятелів.

ДОЩІ В АЛБЕРТІ

В північній Алберті впали минулого тижня зливні дощі, місцями два цалі або й більше. Земля має подостатком вогкости, збіжжя потребують сонця й тепла. Пшениця виросла на шість цалів. Ріст збіжжя припізнився на 11 днів у порівнанні з минулим роком. Дощі припинили молочення торічного збіжжя.

Запрошення на чай

Українська Жіноча Рада в Вінніпеґу запрошує на чайок, котрий відбудеться в садку д-ра і пані Бачинських під ч. 281 Скошія Стріт, в неділю, 27-го червня, від години 3-ої до 8-ої.

Щиро запрошуємо громадянство ширшого Вінніпеґу і спеціяльно витаємо делеґатів на Конґрес.

ЗАРЯД.

Прудгом, Саск.

Панна К. Бойко, R.N.

Скінчила успішно курс шпитальної норси в Мизерикордія шпиталі в Едмонтоні й одержала в нагороді за загальну справність у загальних підприняттях золоту медалю. Катерина Бойко, дочка панства Івана й Марії Бойко, хліборобів у Прудгом, Саск., які є членами парохії в Борщеві.

Панна К. Бойко уродилася 1-го серпня, 1918, в Прудгом. Вчилася в публичній школі Канак Лейк, де також докінчувала вищі кляси через кореспонденцію.

Тепер К. Бойко занята в тім самім шпиталі в операційній кімнаті.

Ґреджуейшен відбувся 30-го квітня, 1943.

Приятелька.

Арран, Саск., і околиці!

В неділю, 27-го червня, припадає урочистість празника Пресвятої Евхаристії. З цеї нагоди відбудеться велике торжество й процесійний похід зі Святими Тайнами через місто. Щиро просимо парохіян всіх парохій Арранського округа й дальших околиць взяти чисельну участь в тім великім торжестві, що устроює на честь і славу Божу й тим самим проситимемо благословення для всього нашого українського народу, й миру для світа.

Заряд парохії.

ЗБІРКА НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ ГРЕКАМ

В цілій Канаді відбувається збіркова кампанія для голодуючого грецького населення під окупацією німців. За роздобуті гроші буде куплено харчі, які вишле Міжнародній Червоний Хрест до Греції. Кампанія потреває до 26. червня а сума, яку плянується зібрати, виносить пів міліона долярів.

Поможіть збудувати церкву в Сокалі, Саск.

Тому чотири роки наша церква згоріла. Ця околиця підмінована сектантами. Мимо того українці греко-католики згуртувалися, зібрали около $800 і за позволенням влади беруться до будови церкви. Потребуємо помочі, бо будівля буде коштувати $1,500.

Тому звертаємось з гарячою просьбою до Впр. і Всч. Отців Духовних і греко-католиків парохіян о негайну поміч.

Дотепер зложили:
п Н. Нагорняк, Ошава, Онт. $25.00
о. М. Оленьчук, Альвена, Саск. $25.00

Ласкаві жертви просимо слати на адресу:

REV. M. OLENCHUK
Alvena, Sask.

Медведі в Бенф стали небезпечні

Медведі в албертійськім купелевім місті Бенф були давніше невинними звірятами. Літом заходили на подвіря великого готелю й зі смаком зідали кухонні відпадки. Бувало підходили до стоячих авт і люди кидали їм крізь вікна їду й так забавлялися. Навіть пішоходи зупинялися "на три кроки" від медведя й кидали йому їду.

Не те тепер. З лісів зійшлося до Бенф впятеро стільки медведів, що в минулих роках. Деякі мами, що торік самі виїдали кухонні відпадки, цього року привели з собою медведята та стали небезпечні для людського життя. Готель замкнений цього літа і медведі розбрилися по містечку за їдою. Дійшло до того, що діти пересиджують цілими днями по домах, замість гратися на сонці, бо зза вугла чатують на них медведі. Мешканці містечка звернулися до управи державних парків в Оттаві, щоб цьому якось зарадити. Не думають убивати медведів, а тільки ловити й вивозити в глиб лісів, подібно, як робять в інших національних парках. Це бурі медведі.

Але появилися також великі люті медведі (ґризліс), що кидаються на людей. Коло одного озера напав медвідь на чоловіка й жінку, як ловили рибу. Спершу вони втікали, а потім вже скочили в воду і з трудом доплили до пливаючого бервена. Медвідь роздумався й потьопав до ліса.

Вест Бенд, Саск.

В 50-ту річницю вінчання панства І. і К. Середів

До дому панства Івана й Катерини Середів зїхалась у понеділок, 14 червня вся їх родина, щоб вшанувати їх з нагоди 50-літньої річниці їхнього супружого життя. Приїхав з Едмонтону син, Др. Дмитро Середа з невісткою і внуком; дочка Сестра Служебниця Венедикта з Саскатуну; син Петро, інжинір в Калгарх, Алта., дочка пані Настя Спільчак з Бедфордвил, Саск., і дочка пані Марія Шевчук з Фовм Лейк. Бракувало тільки сина Михайла, який служить у війську в Вернон, Б.К., і який не міг дістати відпустки на той час. Зївалась, також дальша родина з околиці і всі справили панству Середам несподіванку в той торжественний день їх життя.

Того дня рано, Впр. о. С. Бахталовський, Візитатор Отців Редемпториcтів, відправив співану Службу Божу в церкві в Модел Фарм. Вся родина приступила до св. Причастя. По Службі Божій відбувся спільний обід у домі панства Івана й Катерини Середів. Господарем прийняття був Др. Дмитро Середа. Побажання родичам висловили Сестра Венедикта, Ілля Попик і Впр. о. С. Бахталовський. На всі промови відповів п. Іван Середа й зі зворушенням дякував дітям, родині і Впр. о. Бахталовському за справлення для них найбільшої і найприємнішої несподіванки в їх житті.

Підчас спільного обіду переведено збірку на українську католицьку пресу.

Панству Середам бажаємо прожити в здоровлю та щастю ще многі літа, а всім жертводавцям щира подяка.

Присутній.

7,200 ЛІТАКІВ У ТРАВНІ

Злучені Держави виробили 7,200 літаків у травні. В червні, як заповідають, вироблять більше.

ОПТИЧНИЙ ПАРЛОР

Не занедбуйте своїх очей довше, якщо думаєте, що вони повинні бути зеґзаменовані. Зайдіть до Оптичного Парлору ІТОНА на Другій Підлозі. Якщо ви потребуєте окулярів, вони будуть приписані вам по правилам оптичної науки. Чотири оптометристи для ваших услуг: п. Ґ. Ф. Вилловбі, п. Е. Томас, п. С. Е. Бовер і п. Л. Фарина.

T. EATON C° WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Vi-Mi Caps

Вітамінові капсульки — це танний і певний спосіб для всіх добре почуватися. Кожна капсулька має Вітамін А, Д, Б. Рибофлевін, С, Нікотінамайд і Олій з Пшеничних Зародків. Вона також має в собі мінерали, потрібні для тіла.

Ві-Мі Кепс помагають уникати перестуди й перемучення, помагають у вашім военнім пайкованню поживи, поліпшують загальний стан здоровля і в багатьох випадках поможуть праці лікарств, що їх ви може вживаєте тепер. Поучення в українській мові.

Ціна за 50-дневе споживання $3.50 з поштовою оплатою.

Замовляйте в:
ELIK'S DRUG STORE, Dept. UN
305 20th Street West Saskatoon, Sask.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

АДРЕСА ПІДПРИЄМСТВ ДЛЯ ДОПОМОГИ НАШИМ ВОЯКАМ ЗА МОРЕМ

Число дому пані Марії Іляк, де відбуваються сходини й підприйняття товариства "Кенедіен Юкраініен Гирлс' Екзилирі фор Оверсіз" є 9442 - 100 А. Стріт в Едмонтоні.

ПАРТИТУРИ НА КОНЦЕРТ. МАРКІЯНА ШАШКЕВИЧА

Дайте руки, юні други, мужеський хор 20c
Веснівка, голос з фортепяном, В. Матюк 30c
Підлисся, мішаний хор, Людкевича 20c
Не згасайте, ясні зорі, міш. хор, Матюк 10c
Псальми Русланові, мішаний хор, Борис Кудрик 60c
Не чужого ми бажаєм, дует тенора й баритона, Вербицький 25c
Кантата на Маркіянове свято, мішаний хор, Малицька-Ярославенко 15c
Пробудися, встань, народе, мішаний хор і фортепян, 1: Мово рідна, слово рідне,, 2 голоси 25c
Де срібнолентий Сян пливе, парт., Копко 15c
Засяло сонце золоте, міш. хор, Недільський 20c
Задзвенімо разом, браття, мужеський хор 15c
Птичий хор, міш. хор — Вечірній дзвін 20c
Деклямації на концерт ..Маркіяна 10c
Реферат на ювілей Маркіяна 10c
Школярик Маркіян, сценічна картина, написав Ст. Король 10c
Маркіян Шашкевич, написав Богдан Лепкий 30c
Портрет М. Шашкевича, 8x11 на картоні 10x13 .. 10c

Замовлення слати на адресу:
BASILIAN FATHERS' PRESS
Mundare, Alta., Canada

ВЖЕ
Вийшла з Друку
ДОВГО ОЖИДАНА

Друга частина дуже цікавої повісти з життя українців у Канаді —

Сини Землі

За цею книжкою питали вже сотки людей увесь рік. Нарешті вона появилась і можна дістати її за дуже уміркованy ціну.

Брошурована книжка.. $1.50
В оправі $2.00

Замовлення разом з грішми присилайте на адресу:

E. KIRIAK
10564-98 Street
Edmonton — Alberta

Замовляйте цю книжку скоро, бо її наклад малий.

Домініяльний парлямент є зложений з короля (якого представляє ґенеральний ґубернатор), з сенату і з палати послів.

Визначне прочищуюче лікарство з зел спинює клопоти з затвердженням

Ось вістка, що задоволить серце кожного, чиє здоровля занепадає з причини затвердження.

БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ

БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА

Безпечна Поміч з Зел у Порошку
ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ

Ботанічні Зела Елика забезпечують регулярний рух кишок без труднощів, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.

Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух жолудка так, що не треба вживати лікарств. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням жолудка. Воно ґарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.

Двояка величина: $1.00 і $1.75

Дістаньте в тих, що виробляють:
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234.

СТРИМАЙТЕ СВЕРБЛЯЧКУ — ПРОЧИСТЬТЕ ШКІРУ

опертий на рецепті славного шкірного специяліста і приготовлений досвідченим Фармацевтичним Хеміком, виявився тисячі й тисячі разів успішним в зверхніх шкірних подразненнях, особливо на случай **екземи псоріязіс, рінґворм, сверблячки на руках, пойзон айві, пітніючі ноги і в багато**

ELIK'S OINTMENT NO. 5

інших шкірних недугах.

Не відкладайте

"Пощо корчитися й безрадно страждати від тортур сверблячки?

Ч. 5 вже доказало чудес для мужчин, жінок і дітей, які хронічно терпіли від шкірних зараз. "Ч. 5", приложене зверха до болячих місць, спричиняє усунення луски, червоні плями щезають, а шкіра прибирає природній вигляд. Воно ґарантоване на скору поміч, або звертаються гроші.

Ціна: $1.00 і $2.00.

Не відкладайте. Починайте лічення тепер.
Ґарантоване або зворот грошей.
Ми оплачуємо пошту.
Поучення в українській мові.
Замовляйте поштою на адресу:

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

21. червня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	103
Но. 2 Нортерн	99
Но. 3 Нортерн	95
Но. 4 Нортерн	90
Но. 5 Нортерн	86
Но. 6 Нортерн	85
Фід	84
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	49
Жито —	
Но. 2 С. В.	87

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

21. червня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	82
Но. 2 Нортерн	79
Но. 3 Нортерн	76
Но. 4 Нортерн	70
Но. 5 Нортерн	66
Но. 6 Нортерн	64
Фід	63
Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	39
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	49
Но. 2 С. В.	49
Но. 3 С. В.	48
Жито —	
Но. 2 С. В.	68
Но. 3 С. В.	63

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі до середніх	10.50—11.00
Добрі до вибраних	9.50—10.50
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.50—11.00
Несогірші до середніх	9.75—10.25
Звичайні до несогірших	850—975
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	900—950
Добрі до вибраних тяжкі	850—900
Звичайні до середніх	775—825
На консерви	450—700
Бугаї	850—925
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	10.00—10.50
Добрі ялівки	925 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Добрі тяжкі	11.00 і вдолину
Свині —	
У плентах	15.40—15.50
Для висилки	15.90
Ягнята —	
Добрі до вибраних	13.00—13.50
Вівці вдолину від	700
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	28
Середні А	26
Поллет А	21
Ґрейд В	23
Ґрейд С	19
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	40
Но. 1	38
Но. 2	34
Без ґрейду	28

ДР. І. ВЕРХОМИН — Тел. дому 25884 — Тел. Офісу 24543 — ДР. П. Г. КОЗЯК — Тел. дому 81862
ЛІКАРІ И ОПЕРАТОРИ — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ ВІД ВОГНЮ В
PETER H. BARTMAN
GENERAL INSURANCE
604 Lancaster Bldg., Calgary Alta.
Асекуруємо доми, церкви, меблі, авта, стори і т. д. Пишіть по інформації.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31630
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton, Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

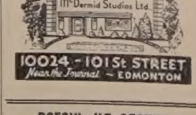
Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

F. Zulkowski-Paulson
B.S., M.D., L.M.C.C.
Лікар, Оператор, Акушер.
Нова адреса:
413-414 McCallum Hill Building
REGINA, SASK.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168



ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:

УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ

10348-101 Street, Edmonton Alberta

Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.